



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

25-01-2018

Namiddag

Jeudi

25-01-2018

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Agenda	2	Ordre du jour	2
<i>Spreekers: Hendrik Vuye, Raoul Hedebouw, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie</i>		<i>Orateurs: Hendrik Vuye, Raoul Hedebouw, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen</i>	
VRAGEN	3	QUESTIONS	3
Samengevoegde vragen van	3	Questions jointes de	3
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2576)	3	- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2576)	3
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2577)	4	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2577)	4
- de heer Jean-Marc Delizée aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2578)	4	- M. Jean-Marc Delizée au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2578)	4
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2579)	4	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2579)	4
<i>Spreekers: Georges Gilkinet, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Jean-Marc Delizée, Marco Van Hees, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij</i>		<i>Orateurs: Georges Gilkinet, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Jean-Marc Delizée, Marco Van Hees, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale</i>	
Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de politieactie tegen de honderden illegalen in en rond het Maximiliaanpark en het Noordstation" (nr. P2572)	7	Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "l'action policière menée à l'encontre des centaines d'illégaux présents aux abords du parc Maximilien et de la gare du Nord" (n° P2572)	7
<i>Spreekers: Filip Dewinter, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>		<i>Orateurs: Filip Dewinter, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	
Samengevoegde vragen van	8	Questions jointes de	8
- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2561)	8	- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2561)	8
- de heer Éric Massin aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2562)	9	- M. Éric Massin à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2562)	9
- mevrouw Nathalie Muylle aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2563)	9	- Mme Nathalie Muylle à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2563)	9

- de heer Marco Van Hees aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2564)	9	- M. Marco Van Hees à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2564)	9
<i>Sprekers:</i> Karin Jiroflée, Éric Massin, Nathalie Muylle, Marco Van Hees, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Karin Jiroflée, Éric Massin, Nathalie Muylle, Marco Van Hees, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de noodkreet van de slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016" (nr. P2565)	13	Question de M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "le cri de détresse des victimes des attentats du 22 mars 2016" (n° P2565)	13
<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de vrijpraak van een Brusselse drugsbende" (nr. P2566)	14	Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'acquittement d'une bande de trafiquants de drogue bruxellois" (n° P2566)	14
<i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2567)	15	- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTV à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2567)	15
- mevrouw Stéphanie Thoron aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2568)	15	- Mme Stéphanie Thoron au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTV à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2568)	15
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2569)	16	- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTV à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2569)	16
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2570)	16	- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTV à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2570)	16
<i>Sprekers:</i> Vincent Van Quickenborne, Stéphanie Thoron, Raoul Hedebouw, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Vincent Van Quickenborne, Stéphanie Thoron, Raoul Hedebouw, Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "de zetelverdeling in het Europees Parlement na de brexit" (nr. P2571)	21	Question de Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "la répartition des sièges au Parlement européen après le Brexit" (n° P2571)	21
<i>Sprekers:</i> Veerle Wouters, Daniel Bacquelaine , minister van Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Veerle Wouters, Daniel Bacquelaine , ministre des Pensions	
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de duurder	22	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le coût plus élevé	22

uitvallende F-35's" (nr. P2573)		que prévu des F-35" (n° P2573)	
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de duurder uitvallende F-35's" (nr. P2574) <i>Sprekers: Alain Top, Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	22	- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le coût plus élevé que prévu des F-35" (n° P2574) <i>Orateurs: Alain Top, Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	22
Samengevoegde vragen van	24	Questions jointes de	24
- de heer Tim Vandenput aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitbreidingsplannen van Brussels Airport" (nr. P2580)	24	- M. Tim Vandenput au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les projets d'extension de Brussels Airport" (n° P2580)	24
- de heer Eric Van Rompuy aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitbreidingsplannen van Brussels Airport" (nr. P2581) <i>Sprekers: Tim Vandenput, Eric Van Rompuy, François Bellot</i> , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	24	- M. Eric Van Rompuy au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les projets d'extension de Brussels Airport" (n° P2581) <i>Orateurs: Tim Vandenput, Eric Van Rompuy, François Bellot</i> , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	24
Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de strengere controles op misbruiken in het kader van de dringende medische hulp" (nr. P2582) <i>Sprekers: Anne Dedry, Denis Ducarme</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	26	Question de Mme Anne Dedry à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le renforcement des contrôles sur les abus en matière d'aide médicale urgente" (n° P2582) <i>Orateurs: Anne Dedry, Denis Ducarme</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	26
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel, over "de toetreding van België tot de Asian Infrastructure Investment Bank" (nr. P2583) <i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Pieter De Crem</i> , staatssecretaris voor Buitenlandse Handel	27	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur, sur "l'adhésion de la Belgique à l'Asian Investment and Infrastructure Bank" (n° P2583) <i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Pieter De Crem</i> , secrétaire d'État au Commerce extérieur	27
WETSONTWERP EN VOORSTEL VAN RESOLUTIE	29	PROJET DE LOI ET PROPOSITION DE RÉSOLUTION	29
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de sociale bijdragen van de zelfstandigen (2880/1-3)	29	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de cotisations sociales des travailleurs indépendants (2880/1-3)	29
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Benoît Friart, Denis Ducarme</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, <i>Véronique Caprasse, Richard Miller</i>	29	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Benoît Friart, Denis Ducarme</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, <i>Véronique Caprasse, Richard Miller</i>	29
<i>Bespreking van de artikelen</i>	30	<i>Discussion des articles</i>	30

Voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/1-5)	31	Proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/1-5)	31
<i>Bespreking</i>	31	<i>Discussion</i>	31
<i>Sprekers: Ine Somers, Jan Vercammen, Benoît Piedboeuf, Daniel Senesael, Els Van Hoof</i>		<i>Orateurs: Ine Somers, Jan Vercammen, Benoît Piedboeuf, Daniel Senesael, Els Van Hoof</i>	
Raad van State – Voordracht van een Franstalig assessor	35	Conseil d'État – Présentation d'un assesseur francophone	35
Raad van State – Voordracht van twee Franstalige staatsraden	36	Conseil d'État – Présentation de deux conseillers d'État francophones	36
GEHEIME STEMMING	38	SCRUTIN	38
Voordracht van kandidaten met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof	38	Présentation de candidats en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle	38
<i>Sprekers: Hendrik Vuye</i>		<i>Orateurs: Hendrik Vuye</i>	
Belgische delegatie bij de NAVO-Parlementaire Assemblée	40	Délégation belge auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN	40
Belangenconflict	40	Conflit d'intérêts	40
Parlementair samenwerkingsakkoord betreffende de uitoefening van de bevoegdheden die door de EU-verdragen aan de nationale parlementen zijn toegekend	41	Accord de coopération parlementaire relatif à l'exercice des compétences attribuées aux parlements nationaux par les traités de l'Union européenne	41
Inoverwegingneming van voorstellen	42	Prise en considération de propositions	42
Urgentieverzoeken	43	Demandes d'urgence	43
<i>Sprekers: Karine Lalieux, Carina Van Cauter</i>		<i>Orateurs: Karine Lalieux, Carina Van Cauter</i>	
UITSLAG VAN DE GEHEIME STEMMING	43	RÉSULTAT DU SCRUTIN	43
Voordracht van twee kandidaten met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof	43	Présentation de deux candidats en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle	43
NAAMSTEMMINGEN	44	VOTES NOMINATIFS	44
Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/1-6)	44	Amendements réservés à la proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/1-6)	44
Geheel van het voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/5)	45	Ensemble de la proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/5)	45
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de sociale bijdragen van de zelfstandigen (2880/1)	45	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de cotisations sociales des travailleurs indépendants (2880/1)	45

Goedkeuring van de agenda	45	Adoption de l'ordre du jour	45
UITSLAG VAN DE GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	46	RÉSULTAT DU SCRUTIN (CONTINUATION)	46
Voordracht van twee kandidaten met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof	46	Présentation de deux candidats en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle	46

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 25 JANUARI 2018

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 25 JANVIER 2018

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: mevrouw Sophie Wilmès.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Emir Kir, Benoît Lutgen
Gezondheidsredenen: Philippe Blanchart, Maya Detiège, Vanessa Matz
Familieaangelegenheden: Evita Willaert
Raad van Europa: Sabien Lahaye-Battheu

Federale regering

Charles Michel, eerste minister: World Economic Forum Davos
Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel: World Economic Forum Davos
Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen: Europese Ministerraad Justitie en Binnenlandse Zaken (*Bulgarije*)
Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post: World Economic Forum Davos
Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: met zending buitenslands (*Marokko*)
Koen Geens, minister van Justitie: Europese Ministerraad Justitie en Binnenlandse Zaken (*Bulgarije*)
Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging: Europese Ministerraad Justitie en Binnenlandse Zaken (*Bulgarije*)
Zuhal Demir, staatssecretaris voor

La séance est ouverte à 14 h 19 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministre du gouvernement fédéral présente lors de l'ouverture de la séance: Mme Sophie Wilmès.

Excusés

Devoirs de mandat: Emir Kir, Benoît Lutgen
Raisons de santé: Philippe Blanchart, Maya Detiège, Vanessa Matz
Raisons familiales: Evita Willaert
Conseil de l'Europe: Sabien Lahaye-Battheu

Gouvernement fédéral

Charles Michel, premier ministre: World Economic Forum Davos
Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur: World Economic Forum Davos
Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments: Conseil des ministres européens Justice et Intérieur (*Bulgarie*)
Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste: World Economic Forum Davos
Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: en mission à l'étranger (*Maroc*)
Koen Geens, ministre de la Justice: Conseil des ministres européens Justice et Intérieur (*Bulgarie*)
Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative: Conseil des ministres européens Justice et Intérieur (*Bulgarie*)
Zuhal Demir, secrétaire d'État à la Lutte contre la

Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden: zwangerschapsverlof

pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes: congé de maternité

01 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 januari 2018, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag het wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de sociale bijdragen van de zelfstandigen, nrs. 2880/1 tot 3, in te schrijven.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

De **voorzitter**: Op verzoek van de regering stel ik u voor om dit wetsontwerp, dat eenparig werd aangenomen in de commissievergadering, als eerste punt te agenderen, na de mondelinge vragen. (*Instemming*) Aldus wordt besloten.

01.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Ik stel vast dat acht ministers afwezig zijn, een oud zeer waartegen we al eerder hebben geprotesteerd. Deze keer is zelfs het volledige kernkabinet afwezig, dat terwijl op de lijst van aan- en afwezigen van vorige week slechts de heren Michel, De Croo, Reynders en mevrouw Demir als afwezig aangeduid stonden. Sinds gisteravond komen daar nu de heer Peeters – die in Davos is – bij en de heren Geens, Jambon en Francken, die allen deze week in Sofia zouden zitten. Wisten zij dat vorige week dan nog niet? En volgens welke logica worden de parlementaire vragen herverdeeld over de leden van de regering die wel aanwezig zijn?

Misschien kunnen wij volgend jaar de leden die vragen willen stellen in de Kamer, beter overvliegen naar Davos. Of we kunnen de heer De Crem alsnog lid maken van het kernkabinet, zodat hij dan plots wel tastbare bevoegdheden heeft en hij hier namens de eerste minister kan antwoorden.

Met acht afwezigen moet de voorzitter optreden, de parlementaire controle wordt ontweken.

01.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Van de acht afwezige ministers zijn er drie, onder wie de minister van Werk, momenteel in Davos, terwijl er bij Carrefour België een buitengewone vergadering van de ondernemingsraad aan de gang is. Die

01 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 janvier 2018, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de cotisations sociales des travailleurs indépendants, n^{os} 2880/1 à 3.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Le **président**: À la demande du gouvernement, je vous propose de mettre ce projet de loi, qui a recueilli l'unanimité en commission, comme premier point à l'ordre du jour après les questions orales. (*Assentiment*) Il en sera donc ainsi.

01.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Je constate que huit ministres sont absents, c'est un mal ancien contre lequel nous avons déjà protesté précédemment. Cette fois-ci, c'est même la totalité du cabinet restreint qui brille par son absence. Sur la liste des présences et des absences de la semaine dernière, seuls MM. Michel, De Croo, Reynders et Mme Demir étaient indiqués comme absents. Depuis hier s'ajoutent à ces derniers M. Peeters – qui est à Davos – et MM. Geens, Jambon et Francken – lesquels seraient tous à Sofia cette semaine. Ne le savaient-ils pas encore la semaine dernière? Et quelle logique préside à la redistribution des questions parlementaires entre les membres du gouvernement qui sont présents?

Peut-être vaut-il mieux que les membres qui souhaitent poser des questions à la Chambre l'année prochaine soient envoyés par avion à Davos. Ou bien nous pourrions désigner encore M. De Crem comme membre du cabinet restreint, afin qu'il dispose subitement de compétences concrètes et qu'il puisse répondre ici au nom du premier ministre.

Huit absences, cela oblige le président à intervenir, car le gouvernement se dérobe au contrôle du Parlement.

01.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Sur les huit ministres absents, trois sont à Davos, dont le ministre de l'Emploi, alors qu'un conseil d'entreprise extraordinaire est en cours chez Carrefour Belgique. Ces ministres vont rencontrer à Davos les

ministers zullen in Davos praten met de multinationals die in ons land jobs schrappen.

(Nederlands) De voorzitter kan niet verklaren waarom – uitgerekend nu Carrefour in zwaar weer verkeert – verschillende ministers, waaronder de minister van Werk, in Davos zitten. Dat is wel een discussie waard.

De **voorzitter**: Aangezien de kleine fracties niet zijn vertegenwoordigd in de Conferentie van de voorzitters, geef ik hier mee dat de afwezigheden daar werden gemeld en gemotiveerd, zonder verdere reacties. Dit soort meldingen zou inderdaad echter wel vroeger kunnen gebeuren.

De regering is een en ondeelbaar. Er kunnen gerust vragen aan de regering worden gesteld, want de aanwezige ministers kunnen antwoorden.

01.03 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Mevrouw Dedry wenst een vraag te stellen aan mevrouw De Block over de dringende medische hulp. Ik hoop dat zij niet in Davos is.

De **voorzitter**: De heer Ducarme is bevoegd en zal de vraag beantwoorden. Het is wel juist dat mevrouw De Block mede bevoegd is.

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): De vraag gaat specifiek over de bevoegdheid van mevrouw De Block. Waarom kan de vraag niet aan haar worden gesteld?

De **voorzitter**: Ik heb de diensten om advies gevraagd en wij hebben de gebruikelijke procedure gevolgd. Wat telt, is dat u een antwoord krijgt, en de heer Ducarme zal u dat in naam van de regering geven.

Wij hebben deze discussie nog gevoerd en ik stel voor dat wij het hierbij laten.

Minister De Block zal aanwezig zijn, maar het antwoord zal door minister Ducarme gegeven worden. We moeten ons toch aan een systeem houden.

De vraag van de heer Maingain werd ingetrokken.

Vragen

02 Samengevoegde vragen van
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2576)

multinationales qui liquident l'emploi chez nous.

(En néerlandais) Le président ne peut pas expliquer pourquoi, alors même que Carrefour est dans la tourmente, plusieurs ministres – dont celui de l'Emploi – sont à Davos. Cela mériterait pour le moins un débat.

Le **président**: Les petits groupes n'étant pas représentés à la Conférence des présidents, je tiens à leur préciser que les absences y ont été mentionnées et justifiées, et qu'elles n'ont donné lieu à aucune réaction. Toutefois, les communications de ce type devraient en effet être effectuées plus tôt.

Le gouvernement est un et indivisible. Il est tout à fait possible de poser des questions au gouvernement: d'autres ministres peuvent délivrer les réponses.

01.03 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Mme Dedry souhaite interroger Mme De Block sur l'aide médicale d'urgence. J'espère qu'elle n'est pas à Davos.

Le **président**: M. Ducarme est compétent et répondra, même s'il est vrai que Mme De Block est co-compétente.

01.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): La question porte spécifiquement sur la compétence de Mme De Block. Pourquoi n'est-il pas possible de lui poser une question?

Le **président**: J'ai demandé l'avis des services et nous avons suivi la ligne de conduite habituelle. Ce qui compte, c'est que vous obteniez une réponse. Elle sera donnée par M. Ducarme, au nom du gouvernement.

Nous avons déjà eu ce débat et je propose donc que nous en restions là.

La ministre De Block sera présente mais la réponse sera donnée par M. Ducarme. Il faut bien suivre un système.

La question de M. Maingain a été retirée.

Questions

02 Questions jointes de
- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2576)

- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2577)
- de heer Jean-Marc Delizée aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2578)
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "het dreigende banenverlies bij Carrefour België" (nr. P2579)

- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2577)
- M. Jean-Marc Delizée au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2578)
- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la menace de licenciement chez Carrefour Belgique" (n° P2579)

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De directie van Carrefour heeft zonet aangekondigd dat ze meer dan 2.200 banen wil schrappen, terwijl de groep in België winst boekt (96 miljoen euro in 2016). Ik hoop dat de eerste minister het in Davos zal hebben over de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de bedrijven en de tegenprestatie die ze moeten leveren voor de staatssteun. Ik hoop ook dat de minister van Werk de directie van Carrefour ertoe zal kunnen overreden op die beslissing terug te komen.

02.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): La direction de Carrefour vient d'annoncer la suppression de plus de 2 200 emplois, alors que le groupe est bénéficiaire en Belgique (96 millions en 2016). J'espère qu'à Davos, le premier ministre discute de la responsabilité sociétale des entreprises et de la contrepartie que celles-ci doivent donner aux aides de l'État. J'espère aussi que le ministre de l'Emploi pourra convaincre la direction de Carrefour de revenir sur cette décision.

Heeft de regering contact met Carrefour opgenomen? Zal ze maatregelen nemen om beursgerelateerde ontslagen te voorkomen en de steun aan bedrijven afhankelijk te maken van het behoud en de creatie van banen?

Le gouvernement est-il en contact avec Carrefour? Compte-t-il prendre des mesures pour éviter les licenciements boursiers et conditionner les aides aux entreprises au maintien et à la création d'emploi?

02.02 Catherine Fonck (cdH): In België hangt 1.233 werknemers van Carrefour ontslag boven het hoofd. Ten tijde van de problemen bij Caterpillar en ING was er een algemene consensus dat men niet werkeloos kon toezien terwijl die collectieve drama's zich voltrokken. De minister van Werk had een verplicht sociaal plan voor alle werknemers in het vooruitzicht gesteld. Sindsdien is er echter niets meer gebeurd.

02.02 Catherine Fonck (cdH): En Belgique, 1 233 travailleurs de Carrefour sont menacés de licenciement. Au moment des difficultés rencontrées chez Caterpillar ou ING, tout le monde était d'accord sur la nécessité de prendre des mesures pour ne pas rester impuissants devant ces drames collectifs. Le ministre de l'Emploi avait annoncé l'obligation d'ériger un plan social pour tous les travailleurs. Depuis lors, rien.

Welk standpunt neemt de regering in? Hebt u contact opgenomen met de directie van Carrefour? Werkt u aan alternatieve voorstellen? Zult u een sociaal bemiddelaar sturen?

Quelle est la position du gouvernement? Avez-vous pris contact avec la direction de Carrefour? Travaillez-vous à des propositions alternatives au licenciement? Enverrez-vous un conciliateur social?

02.03 Jean-Marc Delizée (PS): De werknemers van Carrefour wachten angstvallig op details van het herstructureringsplan van de onderneming. De geschiedenis herhaalt zich: net als bij Caterpillar wordt ook dit nieuws op unanieme verontwaardiging onthaald. Maar dat heeft bedrijven zoals ING, AXA, Bombardier of RTL niet tegengehouden om herstructureringen of collectieve ontslagen door te voeren. De schokgolf die door de sluiting van Caterpillar werd veroorzaakt, werd niet aangegrepen om beursgerelateerde ontslagen te verbieden.

02.03 Jean-Marc Delizée (PS): Les travailleurs de Carrefour attendent avec angoisse les détails du "plan de transformation" de l'entreprise. L'histoire se répète: après Caterpillar, on s'est indigné unanimement. Mais depuis, d'autres restructurations et d'autres licenciements collectifs ont eu lieu chez ING, AXA, Bombardier ou RTL. On n'a pas tiré les leçons du séisme de Caterpillar en interdisant les licenciements boursiers.

Heeft de regering gesproken met de directie van Carrefour? Zult u beursgerelateerde ontslagen

Le gouvernement a-t-il eu des contacts avec la direction de Carrefour? Interdirez-vous les

verbieden? Zult u de wet-Renault eindelijk hervormen om de tewerkstelling in België te vrijwaren?

02.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Er dient zich opnieuw een sociaal drama aan in België: er staan 1.233 banen op de tocht en er worden twee hypermarkten (in Genk en in Luik) gesloten. Ondertussen spelen de premier en de minister van Werk in Davos mooi weer met de multinationals, in plaats van maatregelen te nemen tegen de bedrijven die nergens voor terugschrikken, en die zelfs ontslagen durven door te voeren terwijl ze zelf winst maken. Ondanks de belastingvoordelen sluiten ze toch vestingen! België is in Europa het land waar het het gemakkelijkst is om mensen te ontslaan, en dat moet gedaan zijn.

Een vertegenwoordigster van uw partij is zowel adviseur van de Waalse minister van Werk als lid van de raad van bestuur van Carrefour België. Uw regering heeft een dubbele tong! (*Rumoer*)

Zal de regering zich verzetten tegen dat besluit tot herstructurering? Is het normaal dat een winstgevende multinational die dividenden uitkeert, zonder enige vorm van controle ontslagen kan doorvoeren?

02.05 Minister Sophie Wilmès (Frans): Ik dank de parlementsleden die het hoofd koel kunnen houden in moeilijke omstandigheden. Het is belangrijk dat onze ministers en premier aanwezig zijn op internationale vergaderingen. Op die manier kan ons land een invloed uitoefenen op het internationale beleid, bij grote ondernemingen en bij andere staats- en regeringsleiders.

Er is bij Carrefour België een buitengewone ondernemingsraad aan de gang: er zouden 1.233 banen op de tocht staan. Alle aspecten van de wet-Renault zullen worden toegepast en de sociaal bemiddelaar van de administratie van minister Peeters zal zijn rol voluit opnemen.

In de nasleep van het Caterpillardossier had minister Peeters vijf concrete wijzigingen aan de wet-Renault voorgesteld. De sociale partners hebben gevraagd de onderhandelingen binnen de NAR voort te zetten. De minister heeft erop aangedrongen dat die voorstellen dringend, meer bepaald tegen eind februari, zouden worden behandeld. Indien het niet tot een consensus komt, zal de minister zijn oorspronkelijke voorstellen opnieuw voorleggen.

De regering neemt de situatie ernstig. Onze

licenciements boursiers? Réformerez-vous enfin la loi Renault pour défendre l'emploi en Belgique?

02.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): C'est un nouveau choc social en Belgique, avec 1 233 emplois menacés chez Carrefour et la fermeture de deux hypermarchés (à Genk et à Liège). Pendant ce temps, le premier ministre et le ministre de l'Emploi font, à Davos, des courbettes devant les multinationales, au lieu de prendre des mesures contre les entreprises qui se permettent tout et n'importe quoi, notamment licencier alors qu'elles font des bénéfices. Les avantages fiscaux ne les empêchent pas de fermer! Il faudrait que la Belgique cesse d'être le pays d'Europe où il est le plus facile de licencier.

Une représentante de votre parti est à la fois conseillère du ministre wallon de l'Emploi et membre du conseil d'administration de Carrefour. Votre gouvernement pratique le double discours! (*Tumulte*)

Le gouvernement s'opposera-t-il à cette décision de restructuration? Est-ce normal qu'une multinationale bénéficiaire qui distribue des dividendes puisse licencier sans la moindre forme de contrôle?

02.05 Sophie Wilmès, ministre (en français): Je remercie ceux qui peuvent garder leur sang-froid dans les situations difficiles. La présence du premier ministre ou des vice-premiers à des réunions internationales permet à notre pays d'influer sur les politiques internationales, auprès des grandes entreprises comme auprès des dirigeants.

Un conseil d'entreprise extraordinaire est en cours chez Carrefour Belgique: 1 233 emplois pourraient être concernés. La loi Renault va s'appliquer dans tous ses aspects et le conciliateur social de l'administration du ministre Peeters jouera pleinement son rôle.

Suite au cas Caterpillar, le ministre Peeters avait fait cinq propositions concrètes pour modifier la loi Renault. Les partenaires sociaux ont demandé de poursuivre les négociations au sein du CNT et le ministre a insisté pour un traitement urgent de ces propositions, d'ici fin février. En l'absence de consensus, le ministre reviendra avec ses propositions initiales.

Le gouvernement prend la mesure de la gravité de

gedachten gaan vandaag naar alle mensen die vrezen voor hun job. De regering volgt dit dossier op de voet.

02.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Na de ontslagen bij Caterpillar en ING kijkt de regering opnieuw machteloos toe. Ze slaagt er niet om de bedrijven die overheidssteun ontvangen, te verplichten de werkgelegenheid in ons land te behouden. Het winstbejag van de aandeelhouders is een bedreiging voor onze sociale zekerheid.

We hebben voorgesteld de wet-Renault zo te wijzigen dat overheidssteun van bedrijven kan worden teruggeëist wanneer zij werknemers ontslaan terwijl ze winstgevend zijn. Zult u aan onze voorstellen uitvoering geven?

02.07 Catherine Fonck (cdH): Ik sta niet achter de persoonlijke aanvallen van de PVDA of haar voorstel om de bedrijven te nationaliseren. Ik wil wel dat de bedrijven worden geresponsabiliseerd. De sociale gevolgen voor de werknemers van Carrefour moeten zo veel mogelijk worden beperkt. Niet alleen de werknemers in de hoofdzetel in Evere zijn getroffen.

Ik verzoek u op eigen initiatief een sociaal bemiddelaar te sturen om de werknemers bij te staan.

U gebruikt de sociale partners als excuus, maar in werkelijkheid loopt u in dat dossier vast als gevolg van het regeerakkoord, waarin er beloofd wordt dat de bedrijven sneller personeelsleden zullen kunnen ontslaan. Het is tijd om de wet-Renault aan te passen en de werknemers beter te beschermen.

02.08 Jean-Marc Delizée (PS): Uw lineair en blind beleid om de socialezekerheidsbijdragen te verlagen heeft geen zin als de bedrijven zich aan zo'n economisch cynisme schuldig maken. De PS-fractie heeft een voorstel tot wijziging van de wet-Renault ingediend teneinde beursgerelateerde ontslagen te verbieden. In het licht van de huidige situatie moet dat bij voorrang behandeld worden.

We vragen dat de regering de directie van Carrefour zou ontmoeten en de sociale dialoog in goede banen zou leiden. Als voorzitter van de commissie voor het Bedrijfsleven zou ik haar vertegenwoordigers en de vakbonden willen uitnodigen. Ik hoop dat die lessen zullen leiden tot een politieke wil om beursgerelateerde ontslagen te verbieden.

02.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik begrijp dat u

la situation et reste mobilisé en pensant à toutes les personnes qui sont inquiètes pour leur emploi.

02.06 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ce dossier témoigne de l'impuissance du gouvernement, qui n'a rien fait depuis les affaires Caterpillar et ING et qui est incapable d'exiger que ces firmes qui reçoivent des aides publiques maintiennent l'activité dans notre pays. Le comportement prédateur des actionnaires de multinationales menace notre sécurité sociale.

Appliquez-vous nos propositions de modification de la loi Renault exigeant le remboursement des aides publiques perçues par les entreprises qui licencient alors qu'elles réalisent des bénéfices?

02.07 Catherine Fonck (cdH): Je ne partage pas les attaques personnelles du PTB ni sa proposition de nationaliser les entreprises, bien que je veuille aussi responsabiliser les entreprises. Il faut limiter l'impact de ce drame social pour les travailleurs de Carrefour. Le siège d'Evere ne serait pas le seul lieu concerné.

Je vous demande d'envoyer d'initiative un conciliateur social aux côtés des travailleurs.

Vous utilisez l'excuse des partenaires sociaux mais en réalité, vous bloquez sur ce dossier à cause de l'accord de gouvernement qui promet aux entreprises des licenciements plus rapides. Il est temps de faire évoluer la loi Renault et de mieux protéger les travailleurs.

02.08 Jean-Marc Delizée (PS): Votre politique linéaire et aveugle de réduction des cotisations sociales est inutile avec des entreprises qui pratiquent un tel cynisme économique. Le groupe socialiste a déposé une proposition de modification de la loi Renault en vue d'interdire les licenciements boursiers. Au vu de la situation, son examen doit être prioritaire.

Nous encourageons le gouvernement à rencontrer la direction de Carrefour et à encadrer le dialogue social. En tant que président de la commission de l'Économie, je souhaite inviter ses représentants et les syndicats. J'espère que ces leçons aboutiront à une volonté politique d'interdire les licenciements boursiers.

02.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je comprends

niet reageert op de opmerking dat mevrouw Laruelle, die mee de hand heeft gehad in het ontslag van 1.233 personen, twee petten op heeft. (*Protest en applaus*)

De wet-Renault is een doekje voor het bloeden! Wat we moeten doen, is winstgevende bedrijven verbieden om personeel te ontslaan. Carrefour heeft de jongste tien jaar talrijke geschenken gekregen van België, maar dat houdt het bedrijf niet tegen om tot deze ontslagronde over te gaan! U laat zich verblinden door uw ideologie!

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de politieactie tegen de honderden illegalen in en rond het Maximiliaanpark en het Noordstation" (nr. P2572)

03.01 Filip Dewinter (VB): Ik ben eens een kijkje gaan nemen in de buurt van het Noordstation. Het is daar een tweede Calais geworden. Honderden illegalen hangen er rond, slapen er en doen er in hun behoefte in de gangen. Het is een echte schande. Hoewel de regering wil doen uitschijnen dat er een streng beleid wordt gevoerd ten aanzien van illegalen, gebeurt er op het terrein net het omgekeerde.

Burgercomités en andere organisaties spelen een kat-en-muisspel met de overheid en de politie. Vorige week nog konden ze na een tip een politieactie doen mislukken. Dat leidt tot frustratie bij de politie, zoals blijkt uit reacties van de politievakbonden. De politie voelt zich gebruikt door de politiek.

Hoe kan dat allemaal? Hoe is het mogelijk dat iemand vanuit de politie de actievoerders heeft getipt? Waarom wordt er niet ingegrepen in het Noordstation waar illegalen en transmigranten de boel verzieken en een dreigende sfeer creëren voor de reizigers?

03.02 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands): Minister Jambon heeft in de commissie Binnenlandse Zaken van 17 januari al uitgebreid geantwoord op vragen over de transmigranten in en rond het Noordstation.

De lekken worden momenteel onderzocht. Omwille van het geheim van het onderzoek kunnen er geen

que vous ne répondiez pas sur la double casquette de Mme Laruelle qui a participé au licenciement de 1 233 personnes. (*Protestations et applaudissements*)

La loi Renault ne sert à rien! Ce qu'il faudrait, c'est interdire les licenciements d'un groupe qui fait des bénéfices. Ces dix dernières années, Carrefour a bénéficié de nombreux cadeaux en Belgique, ce qui ne l'a pas empêché de licencier! Vous êtes dans l'aveuglement idéologique!

L'incident est clos.

03 Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "l'action policière menée à l'encontre des centaines d'illégaux présents aux abords du parc Maximilien et de la gare du Nord" (n° P2572)

03.01 Filip Dewinter (VB): Je suis allé observer les abords de la gare du Nord. Cette gare est devenue un deuxième Calais. Des centaines d'illégaux traînent dans le bâtiment, y dorment et se soulagent dans les couloirs. C'est un véritable scandale. Le gouvernement veut donner l'impression qu'il mène une politique sévère à l'égard des illégaux, mais nous observons précisément le contraire sur le terrain.

Des comités de citoyens et d'autres organisations jouent au chat et à la souris avec les autorités et la police. Ces citoyens sont encore parvenus à faire échouer une action de la police la semaine passée après avoir reçu des indications. Cette situation entraîne une importante frustration au sein de la police, qui transparaît dans les réactions des syndicats policiers. La police a l'impression d'être instrumentalisée par le politique.

Comment cette situation est-elle possible? Comment se peut-il qu'un membre de la police ait donné des indications aux militants? Pourquoi la police n'intervient-elle pas à la gare du Nord, où les illégaux et les migrants en transit créent une atmosphère pourrie et menaçante pour les voyageurs?

03.02 Johan Van Overtveldt, ministre (en néerlandais): Le ministre Jambon a déjà amplement répondu en commission de l'Intérieur du 17 janvier 2017 aux questions sur les migrants en transit dans la gare du Nord et aux alentours de celle-ci.

Les fuites sont examinées en ce moment. En raison du secret de l'enquête, aucun détail ne peut être

details worden vrijgegeven.

Zondag was er een politieactie waarbij 17 illegalen administratief werden aangehouden. De politie zal multidisciplinaire acties blijven organiseren, maar ook daarover verstrekken we beter niet te veel details op voorhand. De minister van Binnenlandse Zaken blijft inzetten op een geïntegreerde aanpak. Hij begrijpt de reactie van de mensen op het terrein, maar is van oordeel dat politieacties nodig zijn om het illegale kampeergedrag in de hoofdstad, op snelwegparking en rond de havens tegen te gaan.

Mensen die hier aankomen kunnen steeds een asielaanvraag indienen. Als ze dat niet doen, begeven zij zich in de illegaliteit en dat kunnen wij niet tolereren!

03.03 Filip Dewinter (VB): De regering laat opnieuw haar spierballen rollen, maar op het terrein toleert ze de illegalen wel. Dat klagen de politievakbonden terecht aan. Autosnelwegparkings en de omgeving van de havens en het Noordstation zijn een tweede Calais aan het worden door de laksheid van onze overheid. De burgercomités en de Liga voor de Mensenrechten misbruiken het leed van illegalen voor hun politieke agenda van open grenzen. Hopelijk heeft de overheid de moed om hen als illegale en criminele organisaties aan te pakken.

Het incident is gesloten.

Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Heeft de voorzitter overlegd met de minister over wat de heer Nollet bij het begin van de vergadering aangekaart heeft, of zij zal antwoorden op de vraag van mevrouw Dedry?

De **voorzitter**: Uiteraard niet. De heer Ducarme zal op de vraag antwoorden. We volgen het systeem dat we altijd gevolgd hebben.

Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Mevrouw De Block is bevoegd. Ik begrijp niet waarom zij niet zou antwoorden.

De **voorzitter**: Minister Ducarme is bevoegd. Er is een gedeelde bevoegdheid met mevrouw De Block.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra"

donné.

Une action de police a conduit dimanche à l'arrestation administrative de 17 illégaux. La police continuera d'organiser des actions multidisciplinaires, mais il vaut mieux là aussi ne pas divulguer trop de détails au préalable. Le ministre de l'Intérieur continue de miser sur une approche intégrée. Il comprend la réaction des personnes sur le terrain, mais estime que les actions de police sont nécessaires pour contrer les campements illégaux dans la capitale, sur les parkings d'autoroutes et aux alentours des ports.

Les personnes qui arrivent ici peuvent toujours introduire une demande d'asile. Si elles ne le font pas, elles entrent dans l'illégalité et nous ne pouvons pas le tolérer.

03.03 Filip Dewinter (VB): Le gouvernement joue les gros bras, mais il tolère bel et bien les illégaux sur le terrain. Les organisations syndicales de la police s'en plaignent à juste titre. Les parkings autoroutiers, les alentours des ports et ceux de la gare du Nord sont en train de devenir un deuxième Calais à cause du laxisme de nos pouvoirs publics. Les comités de citoyens et la Ligue des droits de l'Homme se servent de la souffrance des sans-papiers pour atteindre leurs objectifs politiques d'ouverture des frontières. Espérons que l'État aura le courage de les traiter comme des organisations illégales et criminelles.

L'incident est clos.

Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le président s'est-il concerté avec la ministre sur la question posée en début de séance par M. Nollet, à savoir si Mme De Block va répondre à la question de Mme Dedry?

Le **président**: Bien sûr que non. C'est M. Ducarme qui répondra à la question. Nous appliquons le même système que d'habitude.

Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Cette question relève de la compétence de Mme De Block. Je ne comprends pas pourquoi ce n'est pas elle qui répondrait.

Le **président**: M. Ducarme est compétent à cet égard. Il s'agit d'une compétence partagée avec Mme De Block.

04 **Questions jointes de**

- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2561)

(nr. P2561)

- de heer **Éric Massin** aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2562)

- mevrouw **Nathalie Muylle** aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2563)

- de heer **Marco Van Hees** aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de positieve audit van de wijkgezondheidscentra" (nr. P2564)

- M. **Éric Massin** à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2562)

- Mme **Nathalie Muylle** à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2563)

- M. **Marco Van Hees** à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'audit positif des maisons médicales" (n° P2564)

04.01 Karin Jiroflée (sp.a): Onze fractie is bijzonder blij dat de minister een einde maakt aan de erkenningsstop voor de gezondheidscentra. De resultaten die nu uit de audit door een duur consultancybureau blijken, kenden wij allang: de zorg door wijkgezondheidscentra is niet duurder voor de ziekteverzekering en is goedkoper voor de patiënt, de kwaliteit is hoogstaand en de centra zijn zeer laagdrempelig voor de meest kwetsbare mensen. Het is dus tijd om de wijkgezondheidscentra te geven waarop zij recht hebben.

Bevestigt de minister dat zij de heksenjacht tegen de wijkgezondheidscentra stopt? Welk budget zal zij uittrekken om de wijkgezondheidscentra een inhaalbeweging te laten maken?

04.02 Éric Massin (PS): Eindelijk hebt u het einde van het moratorium op de wijkgezondheidscentra aangekondigd, erkend dat beide systemen complementair zijn en de 400.000 patiënten die van de forfaitaire regeling gebruikmaken, gerustgesteld. Nochtans besliste u in 2016 niet alleen de erkenningen te bevriezen en een audit te organiseren, maar ook 7 miljoen euro te besparen.

Bevestigt u dat het moratorium met onmiddellijke ingang wordt opgeheven?

We verwerpen vanzelfsprekend de interpretatie van de BVAS van de conclusies van het auditverslag.

U roept een werkgroep in het leven die aanbevelingen voor de sector moet formuleren. Die kunnen natuurlijk hun nut hebben voor de algemene werking ervan, maar we vrezen een beetje dat het om een manoeuvre gaat. Is het wel degelijk de bedoeling de behandeling voor de patiënten te verbeteren? Of wil men gewoon besparen?

Zult u overleg met de wijkgezondheidscentra organiseren? Tegen wanneer worden de aanbevelingen van de werkgroep ingewacht?

04.01 Karin Jiroflée (sp.a): Notre groupe se réjouit beaucoup que la ministre ait mis un terme au gel des agréments des maisons médicales. Nous connaissions depuis longtemps les résultats qui ressortent à présent de l'audit d'un bureau de consultants onéreux: les soins prodigués par les maisons médicales ne sont pas plus coûteux pour l'assurance maladie et sont moins chers pour le patient, leur qualité est élevée et les centres sont très accessibles à la plupart des patients vulnérables. Il est donc temps de donner aux maisons médicales ce à quoi elles ont droit.

La ministre confirme-t-elle qu'elle mettra fin à la chasse aux sorcières dont les maisons médicales sont la cible? Quel budget libérera-t-elle pour permettre aux maisons médicales d'effectuer un rattrapage?

04.02 Éric Massin (PS): Enfin, vous avez annoncé la fin du moratoire sur les maisons médicales, reconnaissant que les deux systèmes sont complémentaires, et rassurant les 400 000 patients du système forfaitaire. Pourtant, en 2016, vous aviez décidé le gel de la reconnaissance, l'obligation d'un audit, et l'économie de 7 millions d'euros.

Confirmez-vous la levée immédiate du moratoire?

Nous rejetons bien sûr les propos avancés par l'ABSyM à propos de ce rapport.

Vous mettez en place un groupe de travail chargé d'émettre des recommandations pour le secteur. Certes, celles-ci pourraient être utiles au fonctionnement général, mais ne s'agit-il pas d'une manoeuvre? L'objectif est-il bien d'améliorer la prise en charge des patients et non de réaliser des économies?

Organiserez-vous des concertations avec les maisons médicales? Pour quand les recommandations sont-elles attendues?

04.03 Nathalie Muylle (CD&V): CD&V is voorstander van wijkgezondheidscentra, maar ook van de klassieke huisartsenpraktijken. Voor ons is het belangrijk dat er kwaliteitsvolle zorg aangeboden wordt. De studie over de wijkgezondheidscentra ligt nu op tafel, dus we kunnen vooruit. Niettemin zijn er enkele aandachtspunten, vooral over de – niet altijd even transparante – financiering. Ook het doorverwijs- en uitschrijvingsbeleid en het aantal patiënten vragen onze aandacht.

Wat zal de minister doen met de aanbevelingen van de studie? Wanneer komt de werkgroep binnen het Verzekeringscomité er? Betekent de afschaffing van het moratorium dat de nieuwe centra volgens de huidige regelgeving opstarten of is de minister van plan de regelgeving binnenkort aan te passen?

De **voorzitter:** Er is nog één vraagsteller bijgekomen met een vraag uit de commissie, met name de heer Van Hees.

04.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Uit een studie van de ziekenfondsen blijkt dat de wijkgezondheidscentra goedkoper zijn voor de sociale zekerheid, een betere kwaliteit bieden en toegankelijker zijn dan het klassieke systeem. Omdat u geen geloof hechtte aan de studie, heeft u KPMG gevraagd om de wijkgezondheidscentra door te lichten om uw aanvallen te legitimeren tegen een systeem dat de geneeskunde als geldmachine in de schaduw stelt, zoals blijkt uit de schandelijke verklaringen van de BVAS.

En omdat u niet met de resultaten van de audit kan schermen, zegt u dat de wijkgezondheidscentra overgefinancierd zijn in verhouding tot het kostenplaatje, maar ze leveren ook nog andere diensten zoals consultaties psychologie, kinesithérapie of dieetleer. U zegt dat de financiering ondoorzichtig is, terwijl de financiering hoofdzakelijk afkomstig is van het RIZIV en het Gewest. Tot slot richt u een werkgroep op om uw oorlog voort te zetten.

Kunt u garanderen dat de wijkgezondheidscentra op maat van hun groei gefinancierd zullen worden? Zou een doorlichting van de per verstrekking gefinancierde geneeskunde niet logischer zijn? Het nut van de forfaitgeneeskunde is immers al bewezen!

04.05 Minister Maggie De Block (Nederlands): De bedoeling van de audit was om de organisatie, de werking en de kostenstructuur van de medische

04.03 Nathalie Muylle (CD&V): Le CD&V est favorable aux maisons médicales, mais aussi aux cabinets de consultation classiques. Nous estimons qu'il importe d'offrir des soins de qualité. L'étude relative aux maisons médicales est prête, ce qui signifie que nous pouvons aller de l'avant. Il y a cependant un certain nombre de points à surveiller, surtout au niveau du financement, qui manque parfois de transparence. Les politiques de renvoi et de désinscription ainsi que le nombre de patients méritent également notre attention.

Que fera la ministre des recommandations de l'étude? Quand sera créé le groupe de travail au sein du Comité de l'assurance? La suppression du moratoire signifie-t-elle que les nouvelles maisons seront soumises à la réglementation actuelle ou la ministre entend-elle adapter prochainement la législation?

Le **président:** Nous avons un dernier orateur, avec une question venant d'une commission. Il s'agit de M. Van Hees.

04.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Une étude des mutuelles démontrait que les maisons médicales étaient moins chères pour la sécurité sociale, de meilleure qualité et plus accessibles que le système classique. N'y croyant pas, vous avez demandé l'audit de KPMG pour légitimer vos attaques contre un système qui fait de l'ombre à la médecine du fric, ce que confirment les déclarations honteuses de l'ABSyM.

Comme l'audit ne vous fournit aucune arme, vous évoquez un sur-financement des maisons médicales par rapport à leur coût – mais les maisons médicales assurent d'autres services, comme des consultations en psychologie, en kinésithérapie ou diététique. Vous évoquez un financement opaque alors que les sources de financement sont essentiellement l'INAMI et la Région. Finalement, vous lancez un groupe de travail pour continuer votre guerre.

Pouvez-vous garantir le financement des maisons médicales à hauteur de leur croissance? Ne devriez-vous pas axer vos audits sur la médecine à l'acte? En effet la médecine au forfait a fait ses preuves!

04.05 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): L'audit avait pour but d'examiner l'organisation, le fonctionnement et la structure des coûts des

huizen in kaart brengen. Er is dus nu veel nieuwe informatie ter beschikking. Ook patiënten die in wijkgezondheidscentra verzorgd worden, hebben recht op de beste kwaliteit van zorg. Voor hen hebben wij die audit gedaan.

De audit is een objectieve analyse zonder aanbevelingen, adviezen of appreciaties. Maar wat mevrouw Jiroflée zegt en wat ik lees in de pers, getuigt niet van kennis van zaken. Mevrouw Jiroflée heeft die audit niet gelezen, want wat zij zegt, staat er niet in.

De audit heeft, zoals mevrouw Muylle al opmerkte, wel een aantal problemen en aandachtspunten aan het licht gebracht. Het eerste probleem is de overfinanciering, waardoor de medische huizen al vele jaren winst maken. De vraag is wat zij met dat surplus doen. In de audit worden enkele voorbeelden opgesomd, namelijk het verstrekken van renteloze leningen en – merkwaardig – de steun aan een zeehondenopvangcentrum.

(Frans) Er is ook een gebrek aan transparantie, omdat er niets wordt geregistreerd en er een groot aantal financieringsbronnen zijn.

(Nederlands) Het moratorium is inderdaad opgeheven, zoals afgesproken. Vorig jaar hebben nog acht medische huizen een toelating voor forfaitaire betaling gekregen en drie andere mochten pas starten in 2018.

Volgens de audit wordt per arts een laag aantal patiënten verzorgd, maar wordt er wel snel overgegaan tot een patiëntenstop. Er wordt bovendien een overvloedig beroep gedaan op huisartsen in opleiding. Hebben die dan voldoende confrontatie met de pathologie?

Veel artsen in de medische huizen schrijven zich in voor de wachtdienst, maar nemen er nooit aan deel. Ondertussen zijn ze als arts die de abonneefinanciering toepast, wel automatisch geaccrediteerd, wat dus niet normaal is.

Er is ook geen systematische registratie van patiëntencontacten en van doorverwijzingen naar de tweede lijn. Ik heb dan ook de verbeteringsverwachtingen opgelijst en aan een werkgroep ad hoc gevraagd om mij tegen eind april voorstellen voor te leggen. Dan zal duidelijk zijn dat er veel werk aan de winkel is om de kwaliteit te verbeteren.

maisons médicales. Le rapport a permis d'obtenir de nombreuses informations inédites. Les patients soignés dans des maisons médicales ont également droit à la meilleure qualité des soins. C'est pour eux que nous avons réalisé cet audit.

L'audit constitue une analyse objective dépourvue de tout avis, recommandations ou appréciation. Toutefois, les déclarations de Mme Jiroflée et les articles parus dans la presse ne témoignent pas d'une grande connaissance du sujet. Mme Jiroflée n'a pas lu cet audit car ce qu'elle dit n'y figure pas.

Comme Mme Muylle l'a déjà fait remarquer, l'audit a bien mis en évidence plusieurs problèmes et points méritant l'attention. Le premier problème est le financement excessif du système, qui signifie que les maisons médicales réalisent un bénéfice depuis plusieurs années. Reste à savoir comment elles utilisent ce surplus. L'audit cite également quelques exemples, à savoir l'octroi de prêts sans intérêts et – assez étrangement – d'une aide à un centre spécialisé dans l'accueil de phoques.

(En français) Il y a aussi le manque de transparence, vu l'absence d'enregistrement et le grand nombre de sources de financement.

(En néerlandais) Le moratoire a effectivement été levé, comme convenu. L'année passée, huit maisons médicales ont encore obtenu une autorisation pour un paiement forfaitaire et trois autres n'ont pu démarrer qu'en 2018.

Un faible nombre de patients est soigné par médecin dans les maisons médicales selon l'audit, néanmoins, on y déclare plus rapidement ne plus accepter de nouveaux patients. On y recourt en outre abondamment aux médecins en formation. Mais ceux-ci ont-ils été suffisamment confrontés à la pathologie qu'ils doivent soigner?

De nombreux médecins au sein des maisons médicales s'inscrivent pour le service de garde, mais n'y participent jamais. En tant que médecin appliquant le financement basé sur l'abonnement, ils sont entre-temps accrédités automatiquement, ce qui est donc anormal.

Il n'y a pas non plus d'enregistrement systématique des échanges avec les patients et des renvois vers les soins de deuxième ligne. J'ai donc énuméré les points qui demandent à être améliorés et j'ai demandé à un groupe de travail ad hoc de me soumettre des propositions d'ici la fin du mois d'avril. Il apparaîtra clairement à ce moment-là qu'il reste encore beaucoup de pain sur la planche pour améliorer la qualité.

04.06 Karin Jiroflée (sp.a): De minister verwijt mij dat ik de audit niet gelezen zou hebben. Ik verwijt haar dat ze hem selectief heeft gelezen. De gezondheidskloof groeit in onze maatschappij. De wijkgezondheidscentra zouden zich dus sneller moeten kunnen ontwikkelen en hun werkwijze zou breder moeten worden toegepast. De misbruiken moet er uiteraard uit.

04.07 Éric Massin (PS): De toegankelijkheid van de gezondheidszorg is voor mijn fractie een prioriteit. Ik hoop dat het dat ook is voor de regering, zeker als men weet dat een op de vijf patiënten een doktersbezoek uitstelt wegens geldgebrek.

Dankzij de wijkgezondheidscentra kunnen er tal van kansarmen verzorging krijgen. Als er disfuncties werden vastgesteld, dan ben ik zeker dat men daar in samenwerking met de wijkgezondheidscentra oplossingen voor kan vinden. In ieder geval mag men niet alle centra laten opdraaien voor een fout van enkele van die centra.

04.08 Nathalie Muylle (CD&V): Laten we de polemieken stoppen en beide systemen steunen opdat elke patiënt in ons land laagdrempelige zorg kan genieten. In de doorlichting worden veel goede dingen opgesomd, maar ook aandachtspunten. Laten we met die aandachtspunten aan de slag gaan om zo de goede dingen niet te verliezen.

04.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik heb u twee vragen gesteld en u heeft nog steeds niet geantwoord. Ik wilde weten of u de wijkgezondheidscentra zal blijven financieren naar rato van hun groei. Ik wilde ook weten of men niet eerder het systeem van de per verstrekking gefinancierde geneeskunde aan audits zou moeten onderwerpen.

In België stellen 900.000 mensen elk jaar medische verzorging om financiële redenen uit. De sterkte van de wijkgezondheidscentra is precies dat de patiënten er gratis behandeld worden, dat er aan preventieve geneeskunde wordt gedaan en dat dit uiteindelijk minder aan de sociale zekerheid kost. Er worden geen illegale tarieven gehanteerd, er heerst geen winstbejag, zoals soms het geval is in de per verstrekking gefinancierde geneeskunde.

U moet stoppen met uw aanvallen op de wijkgezondheidscentra! U zou eerder werk moeten maken van het probleem van de toegankelijkheid. Dat is pas echt schandalig.

04.06 Karin Jiroflée (sp.a): La ministre me reproche de ne pas avoir lu l'audit, mais pour ma part, je lui reproche d'en avoir eu une lecture sélective. Dans notre société, les inégalités ne cessent de se creuser en matière de soins de santé. Les maisons médicales devraient dès lors être en mesure de se développer plus rapidement et il s'indiquerait d'appliquer plus largement leur mode de fonctionnement. Il convient bien sûr de lutter contre les abus.

04.07 Éric Massin (PS): L'accessibilité aux soins de santé est une priorité pour mon groupe, j'espère que ça l'est aussi pour le gouvernement, surtout quand on sait qu'un patient sur cinq reporte sa visite chez le médecin faute d'argent.

Grâce aux maisons médicales, de nombreuses personnes défavorisées peuvent bénéficier de soins. Si des dysfonctionnements sont constatés, je suis sûr qu'on peut y répondre en partenariat avec les maisons médicales. En tout cas, il ne faudrait pas faire payer à tous une erreur commise par quelques-uns.

04.08 Nathalie Muylle (CD&V): Nous devons cesser cette polémique et soutenir les deux systèmes, pour que tous les patients puissent bénéficier de soins accessibles dans notre pays. L'audit fait ressortir beaucoup d'éléments positifs, mais aussi des points à surveiller. Nous devons les régler pour éviter de perdre les aspects positifs.

04.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je vous ai posé deux questions et vous n'avez toujours pas répondu. Je voulais savoir si vous garantissez le financement des maisons médicales à hauteur de leur croissance. Je voulais savoir aussi s'il ne fallait pas plutôt mener des audits sur la médecine à l'acte.

En Belgique, 900 000 personnes postposent chaque année des soins de santé pour des raisons financières. Et justement, les points forts des maisons médicales, c'est qu'on y soigne les patients gratuitement, que la médecine y est plus préventive, et qu'au final cela coûte moins cher à la sécurité sociale. On n'y pratique pas la tarification illégale, ni la course au profit, comme cela arrive parfois dans la médecine à l'acte.

Arrêtez de vous acharner sur les maisons médicales! Attaquez-vous plutôt au problème de l'accessibilité, c'est cela le véritable scandale.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de noodkreet van de slachtoffers van de aanslagen van 22 maart 2016" (nr. P2565)

De **voorzitter**: Deze vraag was gericht aan de eerste minister, maar zal behandeld worden door de minister van Volksgezondheid.

05.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Het is nu bijna twee jaar geleden dat ons land de ergste terreuraanslagen uit zijn geschiedenis meemaakte, met 32 doden en honderden gewonden. Het is nu zeven maanden geleden dat we onze tussentijdse aanbevelingen inzake bijstand aan de slachtoffers hebben geformuleerd. De slachtoffers voelen zich echter tot op vandaag in de steek gelaten. Ze slaken opnieuw een hulpkreet.

We hadden beloofd om hen te bij te staan en iedereen gelijk te behandelen. Die woorden werden niet ingelost. We hadden hun een snelle vergoeding beloofd, maar ze zitten verstrikt in kafkaïaanse procedures en worden door de verzekeringinstellingen en de overheid van het kastje naar de muur gestuurd. We hadden hun een volledige terugbetaling van de gezondheidszorg beloofd en ook die belofte werd niet nagekomen. Er hebben 51 slachtoffers een positieve beslissing ontvangen inzake de toekenning van een herstelpensioen, maar vooralsnog heeft niemand een herstelpensioen ontvangen. De ziekenfondsen zijn nog altijd niet nader geïnformeerd over het statuut van nationale solidariteit dat zou worden toegekend.

05.02 Minister **Maggie De Block** (*Frans*): Om te beginnen wordt die noodkreet geslaakt door de vertegenwoordigers van V-Europe, een ivzw die door de politieke wereld wordt beschouwd als een activistische vereniging die zich opwerpt als spreekbuis van vele slachtoffers.

In juli 2017 werd de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme goedgekeurd. In die wet zijn er heel wat aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie opgenomen. Op verzoek van de eerste minister werd er een door de minister van Justitie beheerde taskforce opgericht om de andere aanbevelingen ten uitvoer te leggen.

De regering heeft maatregelen genomen om de slachtoffers zoveel mogelijk tegemoet te komen.

05 Question de M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "le cri de détresse des victimes des attentats du 22 mars 2016" (n° P2565)

Le **président**: Cette question était adressée au premier ministre, mais sera traitée par la ministre de la Santé publique.

05.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Voilà bientôt deux ans que notre pays a connu les pires attentats terroristes de son histoire, qui ont fauché 32 personnes et blessé des centaines d'autres. Voilà sept mois que nous avons remis nos recommandations intermédiaires sur l'assistance aux victimes. Pourtant, aujourd'hui encore, ces victimes se disent abandonnées. Elles lancent à nouveau un appel au secours.

Nous avons promis de les accompagner et que toutes seraient traitées sur pied d'égalité. Ce n'est pas le cas aujourd'hui. Nous leur avons promis une indemnisation rapide et elles se retrouvent engluées dans des procédures kafkaïennes, prises dans un jeu de ping-pong entre les assurances et l'État. Nous leur avons promis l'intégralité du remboursement des soins de santé et ce n'est pas le cas. 51 victimes ont reçu une décision positive quant à une pension de dédommagement, mais personne ne l'a perçue. Les mutuelles ne sont toujours pas au courant du statut de solidarité nationale octroyé aux victimes.

05.02 **Maggie De Block**, ministre (*en français*): Tout d'abord, ce cri de détresse, c'est celui des représentants de V-Europe, que le monde politique considère comme une association engagée se faisant le porte-parole de nombreuses victimes.

En juillet dernier, la loi portant création d'un statut de solidarité a été votée. Elle inclut nombre de recommandations de la commission d'enquête parlementaire. À la demande du premier ministre, une *task force* gérée par le ministre de la Justice a été constituée en vue d'exécuter les autres recommandations.

Le gouvernement a pris des mesures visant à soutenir les victimes le plus possible. Citons, par

Voorbeelden hiervan zijn het unieke loket, de voorgenomen vereenvoudiging, de medische expertise, de betere bescherming van Belgische slachtoffers in het buitenland en de versoepeling van de vormvereisten. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan meerdere andere teksten die ertoe strekken terreurslachtoffers zo goed mogelijk te steunen.

Het gaat niet alleen om het financiële aspect en het financiële statuut van de slachtoffers: de taskforce buigt zich ook over een scenario met betrekking tot de rol van de verschillende hulpdiensten, de aanwijzing van een coördinator op het niveau van de Gemeenschappen, enz. De slachtofferverenigingen worden altijd op de vergaderingen van de taskforce uitgenodigd.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): De regering doet wel wat, maar ten aanzien van de ontredde en de machteloosheid van de slachtoffers, doet ze te weinig en gaat het allemaal te traag. Minister Geens had gezegd dat het wetsontwerp betreffende de subrogatie er tegen september zou zijn. Ook het beloofde uniek loket is er nog steeds niet. Het is tijd om een tandje bij te steken!

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de vrijspraak van een Brusselse drugsbende" (nr. P2566)

06.01 Sophie De Wit (N-VA): In Brussel is een drugsbende vrijuit gegaan omdat de dvd's met de telefoontaps niet kon worden afgespeeld door de oude computer in de zittingzaal. De zitting werd uitgesteld, maar de computer wilde later opnieuw niet mee. Daardoor waren de procedurefouten een feit en gingen de handelaren van 7 ton drugs vrijuit. In de krant staat dan ook nog dat de FOD Justitie een computer heeft bezorgd die de dvd's wel kon afspelen.

Wat is er precies gebeurd? Moeten we de wetgeving rond procedurefouten bijsturen? Waarom hebben de rechters niet gezorgd dat er een geschikte computer was? Hoe zullen we vermijden dat iets dergelijks in de toekomst opnieuw gebeurt?

06.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): De minister van Justitie heeft gisteren kennisgenomen van de vrijspraak. De vrijspraak is gebaseerd op de vermeende onleesbaarheid van de dvd waarop de opnames staan van de integrale

exemple, le guichet unique, la simplification prévue, l'expertise médicale, l'amélioration de la protection des victimes belges à l'étranger et l'allègement des conditions formelles. Plusieurs autres textes aboutiront prochainement pour soutenir le mieux possible les victimes de terrorisme.

L'aspect financier et le statut financier ne sont pas seuls à jouer un rôle: la *task force* se penche également sur un scénario définissant l'intervention des différents services d'aide, un coordinateur devant être désigné au niveau des Communautés. Les associations de victimes sont toujours invitées aux réunions de la *task force*.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): Le gouvernement travaille mais pas assez bien ni assez vite au regard de la détresse des victimes des attentats. M. Geens avait promis pour septembre ce projet de loi de subrogation. Vous promettez de même un guichet unique qui n'est toujours pas là. Il faut accélérer le mouvement!

L'incident est clos.

06 Question de Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'acquittement d'une bande de trafiquants de drogue bruxellois" (n° P2566)

06.01 Sophie De Wit (N-VA): À Bruxelles, une bande de trafiquants de drogue a été relâchée parce que les DVD des écoutes téléphoniques n'ont pas pu être lus par le vieil ordinateur se trouvant dans la salle d'audience. L'audience a été ajournée mais l'ordinateur a de nouveau refusé tout service. De ce fait, des erreurs de procédure ont dû être retenues et les auteurs du trafic, portant sur pas moins de sept tonnes de drogue, ont été relâchés. Des journaux indiquent que le SPF Justice avait pourtant fourni un ordinateur capable de lire les DVD en question.

Que s'est-il passé exactement? Devons-nous modifier la législation relative aux erreurs de procédure? Pourquoi les juges n'ont-ils pas fait en sorte de disposer d'un ordinateur adéquat? Comment évitera-t-on que de telles situations puissent se reproduire?

06.02 Minister Maggie De Block, ministre (en néerlandais): Le ministre de la Justice a pris connaissance de l'acquittement hier. Cette décision est basée sur la prétendue illisibilité du DVD contenant l'intégralité des enregistrements des

telefoongesprekken die werden afgeluisterd. De griffie heeft de onleesbaarheid van de bronbestanden geattesteerd. De rechter stelde in zijn vonnis het volgende vast:

(Frans) Het gerecht stelt vast dat de dvd's op zich niet onleesbaar zijn, want de boomstructuur van de inhoud wordt correct weergegeven, maar de computer kan het programma om de geluidsbestanden te beluisteren, niet herkennen.

Van de bestanden die met het VLC-programma kunnen worden gelezen, is enkel de stem van een spreker te horen, en niet de antwoorden van zijn gesprekspartner.

(Nederlands) Daarop werd dan tot de vrijspraak besloten, wegens schending van de rechten van de verdediging.

De minister van Justitie stelt het vonnis van de rechter op geen enkele wijze in vraag. Toch wil hij reageren op de persberichten. De voorzitter van de Franstalige rechtbank van eerste aanleg verklaarde dat de griffie onvoldoende uitgerust is om de dvd's van afgeluisterde telefoongesprekken te beluisteren. Uit de vaststelling van de rechter en het rapport van de nationale interceptiefaciliteit van de federale politie blijkt echter dat de dvd wel degelijk lees- en beluisterbaar was, maar dat een verkeerd programma werd gebruikt. De fout ligt bij degene die het programma heeft aangeduid dat gebruikt moest worden. In tal van andere dossiers werden de opgenomen gesprekken zonder problemen beluisterd, op diezelfde griffie.

Het openbaar ministerie onderzoekt of hoger beroep kan worden aangetekend.

06.03 Sophie De Wit (N-VA): De kolder is alleen maar erger geworden met dit antwoord. Dat men vrijuit gaat door een procedurefout is op zich al erg, maar dat dit door een manipulatiefout gebeurt maakt het nog schrijnender. Deze regering voert hervormingen door, maar als het materieel, de mensen en de middelen niet volgen, dan heeft dat allemaal geen zin.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Vincent Van Quickenborne aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2567)
- mevrouw Stéphanie Thoron aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het

conversations téléphoniques ayant fait l'objet d'écoutes. Le greffe a attesté l'illisibilité des fichiers sources. Le juge a établi ce qui suit dans son jugement.

(En français) Le tribunal constate que les pièces ne sont pas illisibles, l'arborescence de contenu s'affichant correctement, mais que l'ordinateur n'identifie pas le programme permettant l'audition des fichiers.

Avec les fichiers lisibles sur le programme VLC, la voix d'un interlocuteur est audible, mais pas les réponses du correspondant.

(En néerlandais) L'acquittement a ensuite été prononcé parce que les droits de la défense n'ont pas été respectés.

Le ministre de la Justice ne remet absolument pas en cause la décision du juge, mais il tient à réagir aux articles de presse. Le président du tribunal de première instance francophone a déclaré que le greffe n'était pas suffisamment équipé pour lire les DVD des écoutes téléphoniques. Il ressort pourtant de la constatation du juge et du rapport du système central d'interception de la police fédérale qu'il était tout à fait possible de lire et d'écouter le DVD, mais qu'un programme inadéquat a été utilisé. C'est donc la personne qui a choisi ce programme qui est responsable de cette erreur. Les écoutes téléphoniques de bien d'autres dossiers ont pu être écoutées sans problème au sein du même greffe.

Le ministère public étudie la possibilité d'interjeter appel.

06.03 Sophie De Wit (N-VA): Cette réponse rend la situation encore plus loufoque. Que des criminels soient acquittés à cause d'une erreur de procédure est déjà grave en soi, mais qu'il s'agisse d'une erreur de manipulation est encore plus aberrant. Ce gouvernement a beau mener des réformes, si le matériel, le personnel et les moyens ne suivent pas, rien de tout cela n'a du sens.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Vincent Van Quickenborne au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTB à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2567)
- Mme Stéphanie Thoron au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTB à la suite des négociations relatives aux

ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2568)

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2569)

- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de stakingsdreiging van het ABVV naar aanleiding van de onderhandelingen over de zware beroepen" (nr. P2570)

07.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Er zijn nog zekerheden in het leven: het ABVV gaat opnieuw staken.

Nochtans weten we allemaal dat er moet worden hervormd om de pensioenen betaalbaar te houden: we leven langer en toch blijft de gemiddelde pensioenleeftijd in ons land steken op 60 jaar.

Er zijn mensen in onze maatschappij die zware taken uitvoeren, zoals bouwvakkers en mensen die 's nachts moeten werken. Het is belangrijk om hen wat vroeger met pensioen te laten gaan. Dat is de inzet van het debat. Ik heb het over zware taken en niet over zware beroepen.

De regering heeft een plan op tafel gelegd om aan de hand van drie criteria te bepalen wat nu al dan niet een zware taak is. Is het zwaar werk? Houdt het een veiligheidsrisico in? Heeft het met de werkorganisatie te maken, bijvoorbeeld nachtwerk? Stress als apart criterium werd niet weerhouden door de regering. Het kan wel een aanvullend element zijn.

Het ABVV zou zich beter het lot van de bouwvakkers, de mensen die 's nachts moeten werken en de dakwerkers aantrekken, in plaats van de privileges te verdedigen van mensen die nog op 46 met pensioen kunnen bij Defensie.

De minister volgt de juiste richting. Ik hoop dat hij zich niet zal laten chanteren door het ABVV.

Wat is de stand van zaken in het dossier?

07.02 Stéphanie Thoron (MR): De socialistische vakbond dreigt met nieuwe stakingen indien de regering de nieuwe plannen betreffende het puntensystemen en zware beroepen niet intrekt. Ik sta versteld van dergelijke dreigementen!

Het puntensysteem voor de pensioenberekening is een aanbeveling van de Commissie

métiers pénibles" (n° P2568)

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTB à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2569)

- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "les menaces de grève lancées par la FGTB à la suite des négociations relatives aux métiers pénibles" (n° P2570)

07.01 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Il y a encore des certitudes dans la vie: encore une grève de la FGTB!

Nous savons pourtant tous qu'une réforme est nécessaire pour que les pensions restent abordables: bien que nous vivions plus longtemps, l'âge moyen de la retraite en Belgique reste fixé à 60 ans.

Dans notre société, certaines personnes, comme les ouvriers du bâtiment et les travailleurs de nuit, exercent des tâches extrêmement pénibles. Il est important de permettre à ces travailleurs de prendre leur retraite un peu plus tôt. C'est l'enjeu du débat. Je parle de tâches pénibles et non de métiers pénibles.

Le gouvernement a mis un plan sur la table en vue de définir une tâche pénible sur la base de trois critères. Tel ou tel métier est-il pénible? Présente-t-il un risque en matière de sécurité? Est-il lié à l'organisation du travail, comme le travail de nuit? Le gouvernement n'a pas retenu le stress en tant que critère distinct, mais celui-ci peut constituer un élément complémentaire.

La FGTB ferait mieux de s'intéresser au sort des ouvriers du bâtiment, des travailleurs de nuit et des couvreurs plutôt que de défendre les privilèges des personnes qui peuvent encore prendre leur retraite à 46 ans, comme c'est le cas à la Défense.

Le ministre s'oriente dans la bonne direction. J'espère qu'il ne cèdera pas aux chantages de la FGTB.

Quel est l'état d'avancement du dossier?

07.02 Stéphanie Thoron (MR): Le syndicat socialiste menace de lancer de nouvelles grèves si le gouvernement ne retire pas le nouveau projet relatif à la pension à points et la pénibilité. Je suis estomaquée d'entendre de tels propos!

La pension à points est une recommandation de la Commission de réforme des pensions 2020-2040.

Pensioenhervorming 2020-2040. In het regeerakkoord staat dat de regering, in nauw overleg met de sociale partners en het Nationaal Pensioencomité, een wettelijke basis met inwerkingtreding ten laatste in 2030 zal opstellen voor een puntensysteem voor de pensioenberekening. Het Nationaal Pensioencomité heeft dit dossier intussen ter hand genomen.

Op 12 december 2016 heeft dat Comité het verslag goedgekeurd van de commissie zware beroepen, waarin vier criteria zijn vastgesteld voor de erkenning van de zware beroepen. Op 28 november 2016 heeft de regering middelen gealloceerd ten bedrage van 40 miljoen euro voor 2019 en 70 miljoen euro voor 2020.

Op 4 mei 2015 staat in de *Echo ABVV* te lezen dat het ABVV betreurt dat de regering de kwestie van belastend werk alleen bekijkt als een correctiefactor op het einde van de loopbaan en belooft deze thematiek offensief aan te pakken en criteria voor te stellen.

Op 18 januari 2016 bevestigt het ABVV dat deze belangrijke materie uiteindelijk binnen het Pensioencomité zal worden behandeld en dat het hoog tijd wordt dat ze garanties krijgen dat werknemers met een zwaar beroep vervroegd kunnen blijven uittreden.

Welke doelstellingen streeft men met de hervormingen na? Hoe staat het met de dossiers? Hoe reageert u op de dreigementen van het ABVV?

07.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (Nederlands): Toen de regering besliste om iedereen tot 67 jaar te doen werken, zei de minister dat dit niet zou gelden voor degenen die een zwaar beroep uitoefenen. Daarom wachten heel wat arbeiders en bedienden in ons land nu al een paar jaar op de beslissing van de minister aangaande de zware beroepen.

Wij zijn in België niet gelijk voor de dood. Het verschil in levensverwachting in goede gezondheid tussen hoog- en laaggediplomeerden bedraagt vijftien jaar. Iemand die een zwaar beroep heeft en op 67 jaar met pensioen gaat, sterft na twee of drie jaar. Wij mogen dus de pensioenleeftijd niet voor iedereen optrekken naar 67 jaar.

(Frans) De minister had met de organisaties van de overheidsdiensten over vier criteria overeenstemming bereikt. Vervolgens schrapt hij het criterium stress. Is er een verband tussen de

L'accord de gouvernement précise que le gouvernement élaborera, en concertation avec les partenaires sociaux et le Comité national des pensions, une base légale pour l'introduction d'un système à points au plus tard en 2030. Le Comité national des pensions a commencé à travailler sur le dossier.

Le 12 décembre 2016, il a approuvé le rapport établi par la commission Pénibilité qui définit quatre critères objectifs pour la reconnaissance de la pénibilité. Le 28 novembre 2016, le gouvernement a fixé l'enveloppe budgétaire à 40 millions d'euros pour 2019 et 70 millions pour 2020.

Le 4 mai 2015, dans l'*Echo FG TB*, la FG TB déplore que le gouvernement envisage la pénibilité comme un facteur de correction de fin de parcours, et promet d'approcher la thématique de façon offensive et de proposer des critères.

Le 18 janvier 2016, la FG TB affirme, alors que la Commission nationale des pensions initie ses travaux, qu'il est urgent de garantir les départs anticipés des travailleurs exerçant un métier pénible.

Quels sont les objectifs des réformes? Où en sont les dossiers? Comment réagissez-vous aux menaces de la FG TB?

07.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (en néerlandais): Lorsque le gouvernement a décidé que tous les citoyens devraient travailler jusqu'à 67 ans, le ministre avait précisé que cette mesure ne s'appliquerait pas aux travailleurs exerçant un métier lourd. C'est pourquoi de très nombreux ouvriers et employés de notre pays attendent depuis quelques années déjà que le ministre prenne une décision relative à ces métiers lourds.

En Belgique, nous ne sommes pas égaux face à la mort. En effet, il existe entre les personnes hautement et faiblement diplômées un écart de quinze ans en termes d'espérance de vie en bonne santé. Le travailleur qui exerce un métier lourd et qui part à la retraite à 67 ans meurt deux ou trois ans après. Nous ne pouvons donc pas relever l'âge de la pension à 67 ans pour tout le monde.

(En français) Le ministre s'était accordé avec les organisations du service public sur quatre critères. Puis, il retire celui du stress. Y a-t-il un lien entre l'espérance de vie et le stress dans certains

levensverwachting en de stress in sommige beroepen?

(Nederlands) Het is duidelijk en wetenschappelijk bewezen dat er een link is tussen de stress die bij bepaalde jobs hoort en vroegtijdig sterven. Stress is de nieuwe doodsoorzaak van de 21^{ste} eeuw.

(En néerlandais) Il est clairement prouvé scientifiquement qu'il existe un lien entre le stress lié à certains emplois et une mort prématurée. Les stress est la nouvelle cause de mortalité du 21^{ème} siècle.

Hoe kan de minister dan toch beslissen om die parameter uit de criteria van de zware beroepen te halen? Zal het beroep van onderwijzer als zwaar beroep worden erkend?

Comment la ministre peut-elle malgré tout décider de retirer ce paramètre des critères définissant les métiers pénibles? Le métier d'enseignant sera-t-il reconnu comme métier pénible?

(Frans) In de teksten van de interkabinettenwerkgroep staat dat in 2019 elke vorm van brugpensioen vóór de leeftijd van zestig jaar onmogelijk zal zijn, ook voor de zware beroepen. Bevestigt u dat?

(En français) Dans les textes issus de l'intercabinets, vous dites que toute forme de prépension sera interdite avant 60 ans en 2019, y compris pour les métiers pénibles. Je vous demande de confirmer cela.

07.04 Frédéric Daerden (PS): U kondigde aan dat werknemers langer zouden moeten werken, maar dat deze maatregelen gecompenseerd zouden worden doordat er rekening zou worden gehouden met de zwaarte van het werk. U hebt enorme verwachtingen gecreëerd bij mensen die in moeilijke omstandigheden werken, zoals verpleegkundigen, onderwijzers, bouwvakkers, enz. Hoe kunnen zij werken tot 67 jaar, als het aantal te verwachten gezonde levensjaren maar 64 bedraagt?

07.04 Frédéric Daerden (PS): Vous avez annoncé que les travailleurs travailleraient plus longtemps mais que ces mesures seraient compensées par la prise en compte de la pénibilité. Vous avez créé des attentes énormes chez ceux qui travaillent dans des conditions difficiles, comme les infirmières, les enseignants, les travailleurs du bâtiment, etc. Comment pourront-ils travailler jusqu'à 67 ans, alors que l'espérance de vie en bonne santé est de 64 ans?

In december vernamen we dat uw tekst, waarop uw meerderheidspartners kritiek hebben, enkel betrekking heeft op de openbare diensten.

En décembre, nous apprenions que votre texte, critiqué par vos partenaires de majorité, porte uniquement sur le service public.

Wanneer zult u uw hervorming voor de overheidssector en voor de privésector voorleggen aan het Parlement?

Selon quel calendrier présenterez-vous au Parlement votre réforme pour le secteur public et pour le secteur privé?

Hoe luidt de kritiek van uw partners? Zult u daarop reageren door het enige criterium voor de zware beroepen te schrappen waarover met de sociale partners werd overlegd?

Quelles sont les critiques de vos partenaires? Allez-vous y répondre en supprimant le seul critère de pénibilité qui ait été négocié avec les partenaires sociaux?

Wat is de stand van het overleg met de deelgebieden?

Où en est la concertation avec les entités fédérées?

Welk systeem streeft men na? Hoe zal er rekening gehouden worden met gezondheidsrisico's?

Vers quel système se dirige-t-on? Comment tenir compte des risques pour la santé?

Hoe zult u het ontwerp doortrekken naar de privésector, aangezien het VBO tegen het idee van criteria is?

Comment allez-vous transposer le projet pour le secteur privé, alors que la FEB rejette la notion de critères?

Kunt u ons verzekeren dat geen enkele werknemer met een zwaar beroep die over preferentiële tantièmes beschikte, zijn pensioen zal zien dalen

Nous assurez-vous qu'aucun travailleur occupant une fonction pénible, qui disposait de tantièmes préférentiels, ne verra sa pension diminuer s'il est

indien hij niet in staat is langer te werken?

07.05 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Het ABVV vraagt me om het voorontwerp van wet over de zware beroepen in te trekken, anders dreigt men met een algemene staking. Maar hoe valt die houding te rechtvaardigen, als het precies de bedoeling is om aldus de zwaarte van sommige beroepen te erkennen en daaraan bijkomende pensioenrechten te verbinden, hetzij in de vorm van een vroegere pensionering of een hoger pensioenbedrag?

(*Frans*) Het ABVV is sinds het begin van de regeerperiode vragende partij voor deze hervorming, die ertoe strekt de impact van de verhoging van de pensioenleeftijd voor zware beroepen te verzachten. Nu de ministerraad op het punt staat om het wetsontwerp goed te keuren, keert de socialistische vakbond zijn kar en verzet zich om politieke redenen tegen het wetsontwerp.

Het voorontwerp van wet moet nog voorgelegd worden aan het sociaal overleg. Ik roep het ABVV op om de tekst in comité A of in het beheerscomité van de FOD Pensioenen te bespreken en niet op straat te bakkeleien of de economische activiteit in het land lam te leggen.

Het puntensysteem voor de berekening van het pensioen is een aanbeveling van het rapport-Vandenbroucke. De besprekingen ter zake met de sociale partners in het Nationaal Pensioencomité (NPC) zijn net afgelopen. We moeten ons nu buigen over de oriëntaties van die hervorming. Er is dus geen voorontwerp van wet dat kan worden ingetrokken.

Het voorontwerp verwijst naar vier door het NPC in zijn rapport van 12 september 2016 gedefinieerde criteria om de zware beroepen te identificeren: lichamelijke belasting, werkorganisatie, veiligheid, emotionele of mentale werkbelasting. De lijst van de zware beroepen zal in functie van die criteria worden samengesteld. Ik vind niet dat leerkrachten a priori uit de lijst moeten worden uitgesloten.

Het voorontwerp steunt op een synthesesnota van het NPC waarin getracht wordt om de standpunten te verzoenen die in de commissie Openbare Sector werden uiteengezet. In dit voorontwerp krijgt een werknemer van wie het beroep als zwaar wordt erkend, de keuze tussen een vervroegd vertrek of een hogere pensioenuitkering.

Mijnheer Hedebouw, u verwacht brugpensioen en vervroegd pensioen. Voor het vervroegd pensioen geldt, bijvoorbeeld, een minimumleeftijd van 60 jaar.

incapable de prolonger sa carrière?

07.05 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): La FGTB me demande de retirer mon avant-projet de loi sur la pénibilité et fait planer une menace de grève générale. Mais comment peut-on justifier une telle attitude, alors qu'il s'agit précisément de reconnaître la pénibilité de certaines professions et d'y lier des droits supplémentaires en matière de pensions, sous la forme d'un départ précoce à la retraite ou d'une pension plus élevée?

(*En français*) Depuis le début de la législature, la FGTB réclame cette réforme qui vise à atténuer, pour les métiers pénibles, l'impact du relèvement de l'âge de la retraite. Alors que le projet est sur le point d'être approuvé par le Conseil des ministres, le syndicat socialiste fait volte-face et s'y oppose, pour des raisons politiques.

L'avant-projet de loi doit encore être soumis à la concertation sociale. J'appelle la FGTB à discuter du texte au comité A ou au comité de gestion du SPF Pensions et non dans la rue ou en bloquant l'activité économique du pays.

Concernant la pension à points, c'est une recommandation du rapport Vandenbroucke. Les discussions viennent de se terminer avec les partenaires sociaux siégeant au Comité national des pensions (CNP). Nous devons maintenant réfléchir aux orientations de cette réforme. Il n'y a donc pas d'avant-projet de loi à retirer.

Concernant les critères de pénibilité, l'avant-projet se réfère aux quatre critères définis par le CNP dans son rapport du 12 septembre 2016: contraintes physiques, organisations du travail, sécurité, pénibilité mentale ou émotionnelle. La liste des fonctions pénibles sera établie en fonction de ces critères. Je ne considère pas que les enseignants devraient en être *a priori* exclus.

L'avant-projet se fonde sur une note de synthèse du CNP, qui vise à rapprocher les points de vue exprimés en commission Secteur public. Il donne au travailleur bénéficiant d'une reconnaissance de pénibilité le choix entre un départ anticipé ou une majoration du montant de sa pension.

Monsieur Hedebouw, vous confondez prépension et pension anticipée. L'âge minimum de 60 ans doit, par exemple, être respecté pour la pension

De hervorming inzake de zware beroepen doet de vorige hervormingen niet teniet.

Men moet het zware beroep gedurende een minimumduur hebben uitgeoefend en in het kader van de erkenning van de zware beroepen zal ook een zekere gradatie worden gehanteerd.

(Nederlands) Wat de factor stress betreft, laat het voorontwerp niet toe om de zwaarte van een beroep te erkennen louter op die basis, maar wel in combinatie met een ander criterium.

(Frans) Wat de contractuele medewerkers bij de overheid betreft, wordt die kwestie overwogen.

Wat de besparingen betreft, levert de erkenning als zwaar beroep geen besparingen, maar eerder meeruitgaven op. Er is trouwens een gesloten enveloppe.

We zullen de preferentiële tantièmes van een aantal beroepen schrappen, dat klopt! Het vrijgekomen bedrag zal gebruikt worden in het kader van de erkenning van de zware beroepen. Zo kunnen we van een archaisch systeem evolueren naar een modern systeem, dat gebaseerd is op objectieve, kwantificeerbare en objectiveerbare criteria, die nauw aansluiten bij de realiteit van de arbeidsmarkt.

Ik hoop dat de heer Hedebouw het ABBV ervan zal kunnen overtuigen die hervorming, die de werkelijkheid beter weerspiegelt en belooft wie een zwaar beroep uitgeoefend heeft, te steunen.

07.06 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Ik dank de minister voor zijn strijdlust. Hij laat zich niet chanteren door een vakbond. Respect overigens voor de liberale en de christelijke vakbonden, die wel aan de tafel blijven zitten.

In dit dossier is niets makkelijker dan onbetaalbare beloften te doen. Na het ABVV belooft nu ook de sp.a 1.500 euro pensioen na een loopbaan van 42 jaar. Dat kost 10 miljard euro. Wie gaat dat betalen? Deze minister sleutelt tenminste aan een noodzakelijke en rechtvaardige hervorming, waarbij ook rekening wordt gehouden met mensen met een zware taak.

07.07 Stéphanie Thoron (MR): U moet die hervormingen doorzetten en de sociale partners erbij betrekken, zoals u dat altijd al hebt gedaan. Voor die onderhandelingen moet men om de tafel gaan zitten en niet op straat bakkeleien.

07.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): U hebt het

anticipée. La réforme sur la pénibilité ne va pas effacer les réformes précédentes.

Il faut prévoir une durée minimale de pénibilité ainsi qu'une gradation dans sa reconnaissance.

(En néerlandais) L'avant-projet de loi ne permet pas de reconnaître la pénibilité d'une profession sur la seule base du facteur "stress", mais bien en combinaison avec d'autres critères.

(En français) Pour ce qui est des contractuels de la fonction publique, la question est envisagée.

Pour ce qui concerne les économies, la reconnaissance de la pénibilité n'engendre pas une économie mais bien un coût. Il y a d'ailleurs une enveloppe fermée.

Nous allons supprimer les tantièmes préférentiels d'un certain nombre de professions, c'est vrai! Ces économies seront recyclées dans la reconnaissance de la pénibilité. Cela permet de passer d'un système archaïque à un système moderne basé sur des critères objectifs, quantifiables, objectivables et qui collent à la réalité du marché du travail.

Je conseille à M. Hedebouw de convaincre la FGTB de soutenir cette réforme qui va mieux tenir compte de la réalité et récompenser ceux qui ont exercé un travail pénible.

07.06 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Je remercie le ministre pour sa combativité. Il refuse de céder au chantage des syndicats. Et respect aux syndicats libéral et chrétien, qui n'ont pas quitté la table des négociations.

Dans ce dossier, rien de plus facile que de faire des promesses que l'on ne pourra pas payer. Après la FGTB, le sp.a promet lui aussi à présent une pension de 1 500 euros après une carrière de 42 ans. Dont coût: 10 milliards d'euros. Qui va payer la facture? Ce ministre s'est, lui au moins, attelé à une réforme nécessaire et juste, qui tient également compte des travailleurs exerçant des métiers pénibles.

07.07 Stéphanie Thoron (MR): Vous devez poursuivre ces réformes en y associant les partenaires sociaux, comme vous l'avez toujours fait. Les négociations doivent avoir lieu autour de la table et non dans la rue.

07.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Vous parlez

over kosten, maar uw eigen afgevaardigden die deelnemen aan de vergaderingen van de interkabinettenwerkgroep, stellen dat deze maatregel een besparing van 2,5 miljard zal opleveren! U wilt over de ruggen van de gepensioneerden besparen!

(Nederlands) Voorts zal de emotionele belasting als vierde criterium niet meer gelden als criterium op zich, maar wordt het gekoppeld aan de andere drie. Dat is een groot verschil en ook de heer Spooren begrijpt dat op die manier sectoren als het onderwijs uit de boot zullen vallen. Dat is heel erg, want de ziekte-dagen van de Vlaamse onderwijzers zijn met 2,5 dagen per jaar verhoogd als gevolg van de grote (psychische) werkdruk. De minister vertelt onze arbeiders en bedienden de waarheid niet en daarom bestrijden wij zijn maatregelen.

07.09 Frédéric Daerden (PS): Het is niet voldoende dat men de delegaties ontmoet, men moet naar hen luisteren en rekening houden met hun opmerkingen. We moeten komen tot een objectieve toepassing van de criteria. Wat we niet nodig hebben, zijn zonder overleg vastgestelde objectieve criteria.

Uw wetsontwerp zal aanleiding geven tot discriminatie. Door die tekst zullen de aan uw interpretatie van de 'effectieve arbeidsprestaties' gelijkgestelde periodes ter discussie worden gesteld. Als u blijft vasthouden aan de gesloten enveloppe, zult u duizenden werknemers oplichten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "de zetelverdeling in het Europees Parlement na de brexit" (nr. P2571)

08.01 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Bij de brexit verlaten 73 parlementsleden het Europese halfroond. In plaats van deze zetels eenvoudigweg te laten verdwijnen, zullen er 23 worden herverdeeld onder de lidstaten – dat kost 345.600 euro per maand, parlementaire medewerkers niet eens meegeteld – en 30 andere worden gereserveerd voor een Europese kieskring, wat 384.000 euro per maand zal kosten.

België is met 533 euro per inwoner en per maand na Luxemburg de grootste Europese betaler. Nederland betaalt slechts 288 euro per inwoner en

d'un coût, mais vos propres débatteurs en intercabinets disent que cela va générer une économie de 2,5 milliards. Vous voulez épargner sur le dos des pensionnés!

(En néerlandais) Par ailleurs, le quatrième critère, à savoir la charge émotionnelle, ne sera plus pris en considération en tant que tel mais sera lié aux trois autres critères. Cette modification représente une grande différence et des secteurs tels que l'enseignement ne pourront dès lors pas bénéficier de cette possibilité. M. Spooren partage d'ailleurs cette analyse. Cette décision est très grave lorsqu'on sait que le nombre de jours de congé de maladie des enseignants flamands a augmenté de 2,5 jours par an à la suite de l'importante charge de travail (et psychologique) à laquelle ils sont soumis. Nous sommes opposés aux mesures prises par le ministre car il ne dit pas la vérité à nos ouvriers et employés.

07.09 Frédéric Daerden (PS): Il ne suffit pas de rencontrer les délégations, il faut les écouter et tenir compte de leurs remarques. Il faut une application objective des critères et non pas des critères objectifs décidés sans négociation.

Votre projet créera des discriminations et il va remettre en cause les périodes assimilées à votre notion de "prestation effective". Si vous ne sortez pas de l'enveloppe fermée, vous aurez grugé des milliers de travailleurs.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "la répartition des sièges au Parlement européen après le Brexit" (n° P2571)

08.01 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Dans la foulée du Brexit, 73 députés quitteront l'hémicycle européen. Plutôt que supprimer ces sièges sans autre formalité, 23 seront redistribués entre les États membres – il en coûtera 345 600 euros par mois, sans même prendre en compte les collaborateurs parlementaires – et 30 autres seront réservés à une circonscription électorale européenne, ce qui coûtera 384 000 euros par mois.

Avec 533 euros par habitant et par mois, la Belgique est, après le Luxembourg, le plus grand contributeur européen. Par comparaison, les Pays-

een land als Bulgarije zelfs maar 66 euro. Men zou dus kunnen veronderstellen dat wij het recht hebben om een halt toe te roepen aan dit soort dwaze eurofolietjes. Maar de Franse premier Macron is voor een Europese kieskring en dus is onze premier dat ook. Ook minister Reynders lijkt de mogelijkheid van een Europese uitloopbaan genegen.

Bas ne paient que 288 euros par habitant et un pays comme la Bulgarie ne verse que 66 euros. L'on pourrait donc supposer que nous sommes en droit d'exiger qu'il soit mis un terme à ces incroyables gabegies européennes. Toutefois le président Macron s'est prononcé en faveur d'une circonscription électorale européenne et, naturellement, notre premier ministre lui a emboîté le pas. M. Reynders semble également séduit par la perspective d'un emploi de fin de carrière européen.

Wat is het precieze standpunt van de regering over de herverdeling van de Britse zetels?

Quelle est la position exacte du gouvernement à l'égard de la redistribution des sièges britanniques?

08.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (Nederlands): Minister Reynders antwoordt dat de commissie voor Constitutionele Zaken van het Europese Parlement op 23 januari 2018 een voorstel heeft goedgekeurd om 27 van de Britse zetels te herverdelen onder ondervertegenwoordigde lidstaten. Van de overige 46 zetels zal een deel in reserve worden gehouden voor toekomstige leden en een ander deel voor een transnationale lijst. Het voorstel moet nog worden besproken in de plenaire vergadering en daarna worden voorgelegd aan de Europese Raad, die unaniem dient te beslissen. Het Belgische standpunt wordt in de komende weken bepaald.

08.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (en néerlandais): Le ministre Reynders a répondu que la commission des Affaires constitutionnelles du Parlement européen a adopté le 23 janvier 2018 une proposition visant à répartir 27 des sièges britanniques entre les États membres sous-représentés. Une partie des 46 sièges restants sera gardée en réserve pour les futurs membres, tandis que l'autre est destinée à une liste transnationale. La proposition doit encore être examinée en séance plénière puis être soumise au Conseil européen, qui doit prendre une décision unanime. La position de la Belgique sera déterminée dans les prochaines semaines.

08.03 **Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): Ik had mijn vraag aan de premier gesteld, maar de regering is uiteraard één en ondeelbaar. In elk geval vertelt het antwoord niets nieuws. Wij willen nochtans geen geldverslindend mega-Europa dat de natiestaten verdringt. Wij willen een democratisch Europa dat rekening houdt met de regio's. De EU faalt. Denken we maar aan de houding inzake Catalonië of de aanpak van de vluchtelingencrisis. De bureaucratische aanpak werkt duidelijk niet. De Britse zetels moeten gewoon verdwijnen.

08.03 **Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): Ma question était adressée au premier ministre, mais le gouvernement forme bien entendu un tout indivisible. Dans tous les cas, la réponse apportée ne nous apprend rien. Pourtant, nous ne voulons pas d'une "méga-Europe" dispendieuse, qui supprime les États-nations. Nous voulons une Europe démocratique, qui tient compte des régions. L'Union européenne est un échec. Il suffit de songer à l'attitude adoptée en ce qui concerne la situation en Catalogne ou la crise des réfugiés. Il est clair que l'approche bureaucratique ne fonctionne pas. Les sièges britanniques doivent tout simplement être supprimés.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 **Samengevoegde vragen van**
- de heer **Alain Top** aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de duurder uitvallende F-35's" (nr. P2573)
- mevrouw **Karolien Grosemans** aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de duurder uitvallende F-35's" (nr. P2574)

09 **Questions jointes de**
- M. **Alain Top** au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le coût plus élevé que prévu des F-35" (n° P2573)
- Mme **Karolien Grosemans** au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le coût plus élevé que prévu des F-35" (n° P2574)

09.01 **Alain Top** (sp.a): Er zijn nog twee of drie vliegtuigen in de running voor de vervanging van de F-16. Vorige week bleek uit een Amerikaanse mededeling dat de F-35 alvast de helft meer zou

09.01 **Alain Top** (sp.a): Deux ou trois avions sont toujours en lice pour le remplacement des F-16. La semaine dernière, il est ressorti d'un communiqué en provenance des États-Unis que le F-35 coûterait

kosten dan het geplande budget van de regering. Daarbij komen nog de werkingskosten, geraamd op 10 miljard euro. Een miljardenaankoop terwijl er 5 miljard wordt bespaard in de sociale zekerheid is, onaanvaardbaar. Ik begrijp dus niet dat de regering toch verder gaat met het dossier. Zeker niet nu ook de Amerikanen de werkingskosten ervan te hoog vinden om de vliegtuigen enkel in te zetten voor de strijd tegen het terrorisme in Syrië en Irak. Daarbovenop heeft het programma andermaal vertraging opgelopen, waardoor niemand weet wanneer de toestellen kunnen worden ingezet.

en tout état de cause 50 % de plus que le budget prévu par le gouvernement. Il convient d'y ajouter les frais de fonctionnement, estimés à 10 milliards d'euros. Procéder à un achat pour un montant de plusieurs milliards alors que 5 milliards d'économies sont réalisées dans la sécurité sociale, est inacceptable. Je ne comprends pas, dès lors, que le gouvernement poursuive malgré tout la procédure, et ce, surtout à présent que les Américains estiment eux-mêmes que les frais de fonctionnement sont trop élevés pour les utiliser seulement dans la lutte contre le terrorisme en Syrie et en Irak. De plus, le programme connaît une fois de plus des retards et personne ne sait aujourd'hui quand les appareils pourront être mis en service.

Blijft de aankoop van de F-35 een optie voor de regering?

L'achat de F-35 reste-t-il une option pour le gouvernement?

09.02 Karolien Grosemans (N-VA): Het Amerikaanse State Department heeft zijn goedkeuring gegeven voor de exportvergunning van de F-35's. Er werd een raming van de marktwaarde van 6,53 miljard dollar aan het Congres voorgesteld, zonder te verduidelijken wat hierin begrepen is. Kan de minister toelichting geven?

09.02 Karolien Grosemans (N-VA): Le département d'État américain a approuvé la licence d'exportation des F-35. Une estimation de la valeur du marché à hauteur de 6,53 milliards de dollars a été proposée au Congrès, sans autre précision de la teneur de cette proposition. Le ministre peut-il nous en dire davantage?

09.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Op 17 maart 2017 heeft de regering beslist de vervanging van de F-16 te organiseren via een Request for Government Proposal, een objectieerbare, juridisch correcte procedure. Op 7 september ontvingen wij twee dossiers, één van BAE Systems voor de Eurofighter Typhoon en één van het staatsagentschap dat de VS vertegenwoordigt voor de F-35. De procedure loopt, de volgende vervaldag is 14 februari 2018. Dan zullen wij zien wie een *best and final offer* heeft ingediend. Ik weet dat de sp.a het graag anders regelt, maar ik heb niet de intentie te interveniëren in die procedure. Het is essentieel dat we vertrouwen op de meer dan 30 experts die de dossiers onafhankelijk onderzoeken. Het is zelfs ongepast om tijdens een lopende procedure politieke antwoorden te verwachten over een kandidaat!

09.03 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Le gouvernement a décidé, le 17 mars 2017, d'organiser le remplacement des F-16 par le biais d'une *Request for Government Proposal*, une procédure se prêtant à une objectivation et correcte sur le plan juridique. Le 7 janvier dernier, nous avons reçu deux dossiers, l'un de BAE Systems pour le Eurofighter Typhoon et l'autre de l'agence d'État qui représente les États-Unis pour le F-35. La procédure suit son cours, et la prochaine échéance est fixée au 14 février 2018. Nous verrons alors qui a présenté la *best and final offer*. Je sais que le sp.a aime régler les choses autrement, mais je n'ai nullement l'intention d'intervenir dans la procédure. Il est essentiel que nous accordions notre confiance aux plus de trente experts qui examinent le dossier de manière indépendante. Il est même inapproprié d'attendre des réponses politiques concernant un candidat alors que la procédure est toujours en cours.

09.04 Alain Top (sp.a): Amerika heeft een raming gemaakt als antwoord op onze request.

09.04 Alain Top (sp.a): L'Amérique a fait une estimation en réponse à notre demande.

09.05 Minister Steven Vandeput (Nederlands): De heer Top weet meer dan ik!

09.05 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): M. Top en sait plus que moi.

09.06 Alain Top (sp.a): Het staat in de tekst van het Amerikaanse ministerie. Het ontgoochelt ons dat de minister blijft voortgaan op een dood spoor en de F-35 blijft verdedigen zonder garanties over

09.06 Alain Top (sp.a): Cette information peut être lue dans le texte du ministère américain. Je suis déçu de constater que le ministre persiste à emprunter une voie sans issue et continue de

de prijs, de timing of de kwaliteit.

Bij de bespreking van de resolutie over de kernwapens werd duidelijk dat de meerderheid een vliegtuig wil dat kernwapens kan dragen.

09.07 Karolien Grosemans (N-VA): De bedragen van het Amerikaanse Department of State gaan over de expertvergunning en hebben niets te maken met de offertes.

Wij willen een loyale EU- en NAVO-partner zijn. Wij hebben dan ook gekozen voor een correcte en transparante competitie. Dat lijkt me beter dan een achterkamertjesprocedure. De enigen die zwaar lobbyen in dit dossier lijken mij trouwens de socialisten.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Tim Vandenput aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitbreidingsplannen van Brussels Airport" (nr. P2580)
- de heer Eric Van Rompuy aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitbreidingsplannen van Brussels Airport" (nr. P2581)

10.01 Tim Vandenput (Open Vld): Gisteren organiseerde Brussels Airport Company (BAC) een informatievergadering voor de inwoners van Kortenberg en Steenokkerzeel over de uitbreidingsplannen van de luchthaven. BAC is een privébedrijf, waarover de minister geen bevoegdheid heeft.

De perceptie bestaat dat de uitbreidingsplannen enkel over infrastructuur gaan. We zouden de capaciteit van de luchthaven echter ook kunnen uitbreiden door de huidige banen uit te rusten met de nieuwste technologie om vliegtuigen sneller te doen landen en opstijgen. We kunnen ook aan Belgocontrol vragen om nieuwe instrumenten te gebruiken om vluchten sneller af te kunnen handelen. Geluidsoverlast kan verminderd worden door oude, lawaaierige vliegtuigen te bannen. Er worden nu al hogere tarieven aan deze vliegtuigen opgelegd, maar ze blijven komen.

De minister ging vorig jaar op werkbezoek naar Schiphol. Heeft hij daar nieuwe technologieën en

défendre le F-35 sans garanties de prix, de calendrier et de qualité.

Lors de la discussion de la résolution sur les armes nucléaires, il est apparu clairement que la majorité souhaite acquérir un avion capable de transporter des armes nucléaires.

09.07 Karolien Grosemans (N-VA): Les montants cités par le département d'État américain concernent l'agrément de l'expert et n'ont rien à voir avec les offres.

Nous voulons être des partenaires loyaux de l'UE et de l'OTAN. C'est pourquoi nous avons opté pour une compétition correcte et transparente qui me paraît préférable à une procédure dans les coulisses. Et les socialistes me semblent être les seuls à se livrer dans ce dossier à un lobbying actif.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- M. Tim Vandenput au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les projets d'extension de Brussels Airport" (n° P2580)
- M. Eric Van Rompuy au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les projets d'extension de Brussels Airport" (n° P2581)

10.01 Tim Vandenput (Open Vld): Hier, Brussels Airport Company (BAC) a organisé une séance d'information à l'intention des habitants de Kortenberg et Steenokkerzeel concernant les projets d'extension de l'aéroport. BAC est une entreprise privée qui échappe à la compétence du ministre.

Certains ont l'impression que ces projets d'extension ne portent que sur l'infrastructure. Or, nous pourrions également augmenter la capacité de l'aéroport en équipant les pistes actuelles de la technologie dernier cri pour accélérer le décollage et l'atterrissage des appareils. Nous pouvons également demander à Belgocontrol d'utiliser de nouveaux instruments afin de pouvoir gérer les vols plus rapidement. Les nuisances sonores peuvent être atténuées en interdisant les avions anciens, plus bruyants. Des tarifs plus élevés sont aujourd'hui déjà appliqués à ces appareils, qui continuent malgré tout d'être employés.

L'année dernière, le ministre a effectué une visite de travail à l'aéroport de Schiphol. Y a-t-il découvert

instrumenten gezien die ook bij ons geïmplementeerd kunnen worden? Onderzoekt Belgocontrol het gebruik van nieuwe instrumenten? Zal de minister aan BAC vragen om oude toestellen nog meer te bannen?

10.02 Eric Van Rompuy (CD&V): De uitbreidingsplannen van BAC zullen voor bepaalde regio's een enorme overlast betekenen. Op het moment dat de impasse in de politieke discussie over de luchthaven totaal is, lanceert BAC een totaal nieuw denkspoor, dat haaks staat op alle inspanningen die de minister geleverd heeft. De uitbreidingsplannen gaan uit van een verdubbeling van het aantal reizigers tegen 2040. In de Vlaamse Rand aanvaardt men dat niet. De nieuwe plannen zouden de regio rond Kortenberg en Leuven zwaar belasten en de Vlaamse Ooststrand zou de helft van alle vluchten over zich heen krijgen.

BAC is inderdaad een autonome maatschappij, maar de voorzitter van de raad van bestuur is de heer Marc Descheemaeker, hij is dus mee politiek verantwoordelijk. Bepaalde N-VA-burgemeesters in de regio protesteren terecht tegen de overlast, terwijl de heer Descheemaeker van de N-VA helemaal achter de uitbreiding staat en alle inspanningen van de minister om tot een evenwichtig akkoord te komen, dwarsboomt. We moeten hem vragen daarmee te stoppen. Hij ondermijnt het draagvlak van de luchthaven, terwijl het net de bedoeling is dat de luchthaven verder groeit. *(Applaus op de banken van Ecolo-Groen, Open Vld en CD&V)*

10.03 Minister François Bellot (Nederlands): BAC is een privébedrijf. De federale overheid is enkel aandeelhouder van de luchthaven. Ik heb geen bevoegdheid over BAC. Ik ben wel bevoegd voor de licentie die aan BAC werd gegeven en die de maximumcapaciteit van de luchthaven bepaalt.

BAC bereidt haar toekomst voor en moet dat doen binnen het legale kader. Ik hoop dat ze daarover transparant met alle betrokkenen zal communiceren, maar ik heb daarover geen enkele bevoegdheid.

Er bestaan inderdaad technische mogelijkheden om de capaciteit te verhogen. Belgocontrol is bezig met de analyse van tools die het vliegverkeer rationaliseren. Daar gaat het echter vandaag niet over. BAC wil tegen 2040 haar capaciteit verhogen. Wij moeten een globale aanpak ontwikkelen om de overlast rond de luchthaven te verminderen en om het door het regeerakkoord opgelegde evenwicht tussen economie en welzijn na te streven. Ik heb

de nouveaux instruments et technologies qui pourraient également être mis en œuvre chez nous? Belgocontrol envisage-t-il l'utilisation de nouveaux instruments? Le ministre va-t-il demander à BAC d'intensifier l'interdiction des vieux appareils?

10.02 Eric Van Rompuy (CD&V): Les plans d'extension de BAC représenteront pour certaines régions des nuisances énormes. Au moment où l'impasse est complète au niveau de la discussion politique sur l'aéroport, BAC lance une toute nouvelle piste de réflexion, qui contredit tous les efforts fournis par le ministre. Les plans d'extension tablent sur un doublement du nombre de voyageurs à l'horizon 2040. Ces plans sont refusés dans la périphérie flamande. Ceux-ci affecteraient lourdement la région qui entoure Kortenberg et Louvain et la moitié des vols survoleraient l'est de la périphérie flamande de Bruxelles.

BAC est effectivement une entreprise autonome, mais le président du conseil d'administration est M. Marc Descheemaeker, il porte donc aussi une responsabilité politique. Certains bourgmestres N-VA de la région ont protesté à juste titre contre les nuisances, alors que M. Descheemaeker, membre de la N-VA, se range entièrement derrière les plans d'extension et contrecarre tous les efforts du ministre pour obtenir un accord équilibré. Nous devons lui demander de cesser de le faire. Il sape le soutien à l'aéroport alors que le but est justement de permettre à celui-ci de continuer à croître. *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen, de l'Open Vld et du CD&V)*

10.03 François Bellot, ministre (en néerlandais): BAC est une société privée. L'État fédéral est seulement actionnaire de l'aéroport. BAC échappe totalement à ma compétence. Mes attributions englobent en revanche la licence qui a été accordée à BAC et qui fixe la capacité maximale de l'aéroport.

BAC prépare son avenir et doit, pour ce faire, respecter le cadre légal. J'espère que la communication avec l'ensemble des parties impliquées sera tout à fait transparente, mais je ne dispose d'aucune compétence en la matière.

Il est techniquement possible, en effet, d'étendre la capacité. Belgocontrol analyse en ce moment même des outils de rationalisation du trafic aérien. Toutefois, la question qui nous occupe aujourd'hui ne concerne pas cet aspect. BAC entend accroître sa capacité d'ici 2040. Nous devons élaborer une approche globale en vue de réduire les nuisances autour de l'aéroport et d'atteindre l'équilibre entre économie et bien-être qui est imposé par l'accord

daarvoor verschillende voorstellen gedaan, waaronder het vervangen van lawaaierige vliegtuigen door moderne, stillere toestellen.

de gouvernement. J'ai formulé diverses propositions à cet effet, parmi lesquelles le remplacement des avions bruyants par des appareils modernes plus silencieux.

10.04 Tim Vandenput (Open Vld): Onze partij is voor de uitbreiding van de capaciteit van de luchthaven. Onze luchthaven kan niet blijven stilstaan en zorgt voor jobs en welvaart voor de streek. Die uitbreiding moet echter wel in harmonie met de omgeving. Wij geloven dat we eerst technologische oplossingen moeten aanwenden, vooraleer we mensen gaan onteigenen of groene ruimte gaan betonnen. De lawaaierige bakken moeten verder worden gebannen. Laten we daaraan werken, zodat wij de inwoners niet ongerust moeten maken met plannen die er waarschijnlijk niet moeten komen.

10.04 Tim Vandenput (Open Vld): Notre parti est favorable à l'élargissement de la capacité de l'aéroport. Il crée des emplois et de la richesse dans la région et ne peut continuer à stagner. Cependant, son élargissement doit se faire en harmonie avec son environnement. Avant d'exproprier des riverains ou de bétonner des espaces verts, nous pensons qu'il faut mettre en place des solutions technologiques et continuer à interdire les appareils bruyants. Concentrons-nous sur ces solutions, pour éviter d'inquiéter les riverains avec des projets qui ne devront sans doute pas être exécutés.

10.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Ik ben het daarmee eens. Dit dossier zit al jaren geblokkeerd. De voorzitter van de raad van bestuur schaaft zich achter plannen die haaks staan op wat de regering doet. Wij zijn voorstander van de groei van de werkgelegenheid. De luchthaven zal echter alleen overleven als er een evenwichtige spreiding komt. Door deze nieuwe uitbreidingsplannen wordt het draagvlak kapot gemaakt.

10.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Je suis d'accord. Ce dossier est bloqué depuis des années. Le président du conseil d'administration souscrit à des projets qui vont à l'encontre de ce que fait le gouvernement. Nous soutenons la croissance de l'emploi, mais l'aéroport ne survivra qu'au travers d'une répartition équilibrée. Ces nouveaux projets d'extension sapent le soutien dont ce dossier bénéficiait.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de strengere controles op misbruiken in het kader van de dringende medische hulp" (nr. P2582)

11 Question de Mme Anne Dedry à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le renforcement des contrôles sur les abus en matière d'aide médicale urgente" (n° P2582)

11.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Eergisteren heeft de minister in de commissie een wetsontwerp voorgelegd om de controle op dringende medische hulpverlening te verscherpen, wegens zogenaamde misbruiken. Nu blijkt het echter te gaan over slechts 12 gevallen op zes maanden tijd. Deze regering is erg hardvochtig. Ze viseert nu artsen die vrijwillig en gratis medische hulp geven aan zeer kwetsbare mensen.

11.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Avant-hier, le ministre a proposé en commission un projet de loi visant à renforcer les contrôles relatifs au recours à l'aide médicale urgente, en raison d'abus, semblerait-il. Or, il apparaît que l'on n'a recensé que 12 cas en six mois. Ce gouvernement est vraiment impitoyable. Voilà qu'il vise à présent les médecins qui dispensent volontairement et gratuitement des soins médicaux à des personnes très vulnérables.

De minister is samen met minister De Block bevoegd. Bevestigt hij dat dit ontwerp op de ministerraad van 20 juli 2017 werd besproken? Dat wordt namelijk ontkend door minister Jambon. Heeft de minister er dan geen vertrouwen in dat artsen in eer en geweten beslissen wie welke medische hulp krijgt? Waarom vergroot hij die misbruiken uit?

Cette compétence relève à la fois du ministre et de Mme De Block. Confirme-t-il que ce projet a fait l'objet de discussion en Conseil des ministres du 20 juillet 2017? Le ministre Jambon semble le contester. Le ministre n'a-t-il donc aucune confiance en ces médecins qui jugent, en leur âme et conscience, de l'aide médicale à apporter à un patient dont ils estiment qu'il en a besoin? Pourquoi exagère-t-il la gravité de ces abus?

11.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands):

11.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais):

Mevrouw Dedry verwijst naar de bespreking dinsdag in de commissie voor de Volksgezondheid van het wetsontwerp over de dringende medische hulp, dat op 20 juli werd goedgekeurd door de ministerraad. De artikelen werden goedgekeurd, sommige zelfs unaniem.

Het ontwerp voorziet in verbeteringen voor alle actoren, die bovendien geraadpleegd werden. Het ontwerp raakt niet aan de fundamenteën van de dringende medische hulp, maar versterkt die nog.

De periode voorafgaand aan de beslissing tot tenlasteneming door het OCMW wordt verlengd van 45 naar 60 dagen, wat tegemoetkomt aan een vraag van de OCMW's. De wijziging van de bevoegdheidsregels garandeert aan de patiënt de continuïteit van zijn zorgen en de controlecapaciteit van de HZIV wordt versterkt via een controlearts, zoals in het regeerakkoord staat. Vóór de controles MediPrima werden die controles uitgeoefend door de OCMW's. Dat is niet nieuw.

De dringende medische hulp is essentieel in het recht op menselijke waardigheid.

De analyse van de adviserend geneesheer van de HZIV slaat op een beperkt aantal gevallen, namelijk 6% tussen januari en juni 2016.

Ik denk dat ook mevrouw Dedry het professionalisme van de gezondheidsprofessionelen niet in twijfel trekt.

Ons debat gaat verder in de commissie Volksgezondheid, in het kader van de tweede lezing van dit ontwerp.

11.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): We zijn het toch al over één zaak eens, namelijk dat iedereen recht heeft op dringende medische hulpverlening. Ik betwist niet dat de minister technische verbeteringen aanbrengt aan de wet, maar door een heel artikel over inhoud aan de Koning te delegeren, kunnen wij geen parlementair debat hebben.

Ik vind het droevig dat de minister een beleid baseert op een aantal misbruiken en op één analyse. Dit is geen zorgvuldig beleid, dit is symboolpolitiek.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met

Mme Dedry fait référence à la discussion mardi en commission de la Santé publique du projet de loi relatif à l'aide médicale urgente, qui a été approuvé le 20 juillet dernier par le Conseil des ministres. Les articles ont été adoptés, certains même à l'unanimité.

Le projet prévoit des améliorations pour tous les acteurs, qui ont de plus été consultés. Le projet ne touche pas aux fondamentaux de l'aide médicale urgente, mais les renforce au contraire.

La période précédant la décision de prise en charge par les CPAS est prolongée de 45 à 60 jours, ce qui correspond à une demande formulée par les CPAS eux-mêmes. La modification des règles de compétence garantit, pour le patient, la continuité des soins et les possibilités de contrôle de la CAAMI sont renforcées par le recours à un médecin contrôleur, comme le prévoit l'accord de gouvernement. Avant que les contrôles ne soient effectués par MediPrima, ils l'étaient par les CPAS. Ce n'est pas une nouveauté.

L'aide médicale urgente est essentielle dans le cadre du droit à la dignité humaine.

L'analyse du médecin contrôleur de la CAAMI ne concerne qu'un nombre limité de cas, à savoir 6 % entre janvier et juin 2016.

Je pense que Mme Dedry ne doute pas non plus du professionnalisme des prestataires de soins de santé.

Notre débat se poursuivra en commission de la Santé publique, dans le cadre de la deuxième lecture de ce projet.

11.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Nous pouvons au moins nous entendre sur un point, à savoir que chacun a droit à une aide médicale urgente. Je ne conteste pas que le ministre apporte des améliorations techniques à la loi, mais lorsqu'un article entier relatif au contenu fait l'objet d'une délégation au Roi, il nous est impossible d'organiser un débat parlementaire à ce sujet.

Je déplore que le ministre fonde une politique sur quelques abus et sur une seule analyse. Il s'agit d'une politique non pas consciencieuse, mais symbolique.

L'incident est clos.

12 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur, sur

Buitenlandse Handel, over "de toetreding van België tot de Asian Infrastructure Investment Bank" (nr. P2583)

12.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): In oktober 2013 wilde de Chinese overheid de Asian Investment and Infrastructure Bank oprichten. De ministerraad heeft ermee ingestemd dat België gewoon lid zou worden, samen met 84 andere landen en instellingen, met als tweeledig doel toezicht te houden op de naleving van de regels, ook op sociaal en milieuvlak, en de Belgische bedrijven de mogelijkheid te bieden meer bekendheid in Azië te verwerven.

Welke eerste balans maakt u van die deelname op? Zou het niet veeleer de Europese Unie moeten zijn die er deel van uitmaakt in plaats van individuele landen, zodat we onze invloed in die bank kunnen versterken? Zijn we voorstander van een betere coördinatie tussen die Chinees geïnspireerde bank, de Wereldbank, die op Amerikaanse leest geschoeid is, en de Asian Development Bank, die veeleer door Japan gestuurd wordt?

12.02 Staatssecretaris Pieter De Crem (Frans): In 2013 heeft de Chinese overheid de Asian Infrastructure Investment Bank opgericht, die zich dus op infrastructuur en niet op kredietverlening richt. België stelde zich in 2015 kandidaat om toe te treden, en die kandidatuur werd in 2017 aanvaard. Het wetsontwerp ligt voor bij het Parlement. Na een eerste betaling zullen we als lid van de *board of directors* kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van de bank.

Via deze bank kunnen we ervaring opdoen met projecten die veel omvangrijker zijn dan wat we gewend zijn: ondergrondse werken voor de metro, bouw van elektriciteitscentrales, haven- of luchthavenprojecten, sectoren waarin onze Belgische bedrijven een solide reputatie hebben opgebouwd. De bank bevindt zich in de opstartfase. We hebben onze bedrijven zo goed mogelijk ondersteund.

Er bestaan nog instrumenten: het IMF, de Wereldbank en de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBRD). Eergisteren had ik bij het VBO een gesprek met de voorzitter van de bank, Jin Liqun, België zal 2.846 aandelen in handen hebben, voor een bedrag van 56,9 miljoen dollar, dat over een periode van vijf jaar zal gestort worden.

12.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Deze nieuwe bank moet absoluut de sociale en milieurechten naleven. Daarnaast moet er een betere coördinatie

"l'adhésion de la Belgique à l'Asian Investment and Infrastructure Bank" (n° P2583)

12.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): En octobre 2013, les autorités chinoises ont voulu créer une Banque asiatique d'investissement pour les infrastructures. Notre Conseil des ministres a donné son accord pour que la Belgique en devienne membre ordinaire, aux côtés de 84 États et institutions, dans le double but de contrôler le respect des règles, y compris sociales et environnementales, et de permettre à nos entreprises de mieux se faire connaître en Asie.

Quel premier bilan tirez-vous de cette participation? Pour renforcer notre influence dans cette banque, ne faudrait-il pas que l'Union européenne, plutôt que des États individuels, en fasse partie? Sommes-nous favorables à une meilleure coordination entre cette banque d'inspiration chinoise, la Banque mondiale qui est d'inspiration américaine et la Banque asiatique de Développement, plutôt pilotée par le Japon?

12.02 Pieter De Crem, secrétaire d'État (en français): En 2013, les autorités chinoises ont créé la Banque asiatique d'investissement pour les infrastructures, qui se concentre donc sur les infrastructures et non sur l'octroi de crédits. La candidature posée par la Belgique en 2015 a été acceptée en 2017; le projet de loi est au Parlement. Après un premier versement, nous pourrions participer aux travaux de la banque en tant que membre du *board of directors*.

La banque permet de nous familiariser avec des projets dont la taille est fort différente de ce que nous connaissons: travaux souterrains pour le métro, construction de centrales électriques, projets portuaires ou aéroportuaires, dans lesquels les entreprises belges sont réputées. La banque est en phase de démarrage, nous avons soutenu nos entreprises au mieux.

D'autres instruments existent: le FMI et la Banque mondiale, ainsi que la Banque européenne de reconstruction et de développement. J'ai rencontré M. Jin Liqun, le président de la banque, à la FEB, avant-hier. La Belgique couvrira 2 846 actions, pour 56,9 millions de dollars, versés sur cinq ans.

12.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): J'insiste sur le nécessaire respect par cette nouvelle banque des droits environnementaux et sociaux, ainsi que sur

tot stand komen met de twee banken die ik heb genoemd en de EBWO.

Het incident is gesloten.

une meilleure coordination avec les deux banques que j'ai citées ainsi qu'avec la BERD.

L'incident est clos.

Wetsontwerp en voorstel van resolutie

13 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de sociale bijdragen van de zelfstandigen (2880/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Ik neem aan dat de rapporteur, de heer Werner Janssen, naar het schriftelijk verslag verwijst.

13.01 Benoît Friart (MR): Dankzij dit wetsontwerp kunnen zelfstandigen hun sociale bijdragen aanpassen aan hun inkomsten en hun liquiditeiten verhogen met het bedrag van de bijdragen dat later zou zijn terugbetaald. De vier nieuwe bijdragendrempels zullen na twee jaar en na de regularisatie van die zelfstandigen bovendien budgettair neutraal zijn.

Dit wetsontwerp voorziet in lagere sociale bijdragen tijdens het eerste jaar voor start-ups, geeft personen die aarzelen om zich als zelfstandige te vestigen een duwtje in de rug en vormt een stimulans voor het ondernemerschap. Dit alles kadert in de continuïteit van het regeringswerk ten voordele van de zelfstandigen dat resultaten oplevert: het aantal zelfstandigen blijft groeien. Mijn fractie zal dit wetsontwerp steunen.

13.02 Minister Denis Ducarme (Frans): Het voorliggende wetsontwerp werd in de commissie voor het Bedrijfsleven eenparig aangenomen.

Die unanimiteit getuigt van het belang van de twee maatregelen in dit wetsontwerp voor de zelfstandigen. De eerste maatregel bestaat erin een nieuw minimumbedrag voor de sociale bijdragen in het sociaal statuut van zelfstandigen in te voegen, en daarnaast twee nieuwe drempels in het kader van de vermindering van de voorlopige sociale bijdragen in te voeren voor starters, d.z. jonge beginnende zelfstandigen. Meer dan 10.000 van hen kunnen in het eerste jaar van hun activiteit als zelfstandige die drempels toepassen.

Met de tweede maatregel worden er vier nieuwe drempels in het kader van de vermindering van de voorlopige bijdrage gecreëerd voor alle categorieën van zelfstandigen, zodat de lasten meer stroken met de economische situatie van elke zelfstandige. Dankzij deze nieuwe drempels krijgen personen die

Projet de loi et proposition de résolution

13 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de cotisations sociales des travailleurs indépendants (2880/1-3)

Discussion générale

Le **président**: Je présume que le rapporteur, M. Werner Janssen, se réfère au rapport écrit.

13.01 Benoît Friart (MR): Ce projet permet aux indépendants d'adapter leurs cotisations sociales à leurs revenus et d'alléger ainsi leur trésorerie du montant des cotisations qui leur aurait été remboursé ultérieurement. De plus, les quatre nouveaux seuils de cotisation seront budgétairement neutres après deux ans, après régularisation de ces indépendants.

Ce projet stimule l'entrepreneuriat en permettant aux *start-up* de payer des cotisations réduites la première année et en donnant une impulsion à ceux qui hésitent à entreprendre. Cela s'inscrit dans la continuité du travail gouvernemental en faveur des indépendants qui porte ses fruits: le nombre d'indépendants ne cesse de progresser. Mon groupe soutiendra ce projet.

13.02 Denis Ducarme, ministre (en français): Le projet que nous examinons a été adopté à l'unanimité en commission de l'Économie.

Cette unanimité témoigne de l'importance des deux mesures portées par ce projet pour les travailleurs indépendants. La première insère dans le statut social des travailleurs indépendants un nouveau seuil de cotisation sociale, ainsi que deux nouveaux seuils de réduction, pour les *starters*, c'est-à-dire tous les jeunes indépendants en début de carrière. Ils seront plus de 10 000 à pouvoir en bénéficier la première année.

La seconde mesure crée quatre nouveaux seuils de réduction pour toutes les catégories de travailleurs indépendants afin que les charges soient plus en lien avec la situation économique de chaque indépendant. Ces nouveaux seuils permettront de soulager ceux qui sont confrontés à des difficultés

tijdens hun carrière als zelfstandige economische moeilijkheden ondervinden, even wat meer lucht. In 2015 en 2016 werden zo de sociale bijdragen van tienduizenden zelfstandigen tijdelijk verminderd, omdat ze minder inkomsten hadden.

De maatregel inzake de nieuwe drempels zal aanvankelijk 5,3 miljoen euro kosten. Na twee jaar zal de operatie budgetneutraal zijn. De situatie van de betrokken zelfstandigen werd in de tussentijd immers geregulariseerd. De maatregel ten gunste van de starters zal jaarlijks 20 miljoen euro kosten.

We zullen dus 25 miljoen euro uittrekken om de zelfstandigen te ondersteunen.

13.03 Véronique Caprasse (DéFI): We spreken onze tevredenheid uit over de twee verbeteringen die via het voorliggende ontwerp worden ingevoerd. De jongste jaren is het aantal zelfstandigen iets sterker gegroeid dan het aantal loontrekkers. We hebben voorts onze bezorgdheid geuit over het precaire statuut van de nieuwe banen. Een op de zes zelfstandigen zou momenteel onder de armoedegrens leven. Het lijkt dan ook belangrijk dat men de zelfstandigen de mogelijkheid biedt hun voorlopige betalingen bij een daling van hun inkomsten naar beneden aan te passen.

We waarderen ook de boost voor de starters. Die maatregel zal 20 miljoen euro op jaarbasis kosten, maar het sociaal stelsel van de zelfstandigen vertoont momenteel een overschot.

We zijn echter bezorgd over de financiering van de sociale zekerheid die als gevolg van de daling van de bijdragen inkomsten zal mislopen. Dat alles mag niet leiden tot een ontmanteling van het systeem. De grondslag voor de financiering van de sociale zekerheid zou moeten worden hervormd om die klip te omzeilen.

We zullen hoe dan ook dit wetsontwerp goedkeuren.

13.04 Richard Miller (MR): Ik verheug me over de gunstige evaluatie van mevrouw Caprasse; met deze maatregel wordt het sociale liberalisme in praktijk gebracht.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2880/1)

au cours de leur activité. En 2015 et 2016, ils sont des dizaines de milliers à avoir ainsi pu bénéficier d'une réduction provisoire de leurs cotisations en raison d'une baisse de leurs revenus.

La mesure "Nouveaux seuils" coûtera initialement 5,3 millions d'euros. L'opération sera budgétairement neutre après deux ans. Tous les indépendants concernés auront en effet été régularisés dans l'intervalle. La mesure "*starter*" coûtera elle 20 millions d'euros par an.

Il y aura donc 25 millions d'euros pour soutenir les travailleurs indépendants.

13.03 Véronique Caprasse (DéFI): Nous apprécions les deux améliorations apportées par ce projet. Ces dernières années, la croissance de l'emploi indépendant a été légèrement supérieure à celle de l'emploi salarié. Nous avons par ailleurs exprimé nos craintes à propos de la précarité des nouveaux emplois. Un indépendant sur six vivrait actuellement sous le seuil de pauvreté. Il paraît donc important de permettre aux indépendants d'ajuster à la baisse leurs paiements provisoires en cas de chute de leurs revenus.

Nous apprécions également le coup de pouce aux *starters*. Cette mesure coûtera 20 millions d'euros sur une base annuelle, mais le régime social des indépendants est actuellement en boni.

Nous sommes cependant inquiets face au manque à gagner que représentent les baisses de cotisations pour le financement de la sécurité sociale. Il ne faudrait pas que tout cela conduise à un démantèlement du système. Il faudrait une réforme de l'assiette de financement de la sécurité sociale pour éviter cet écueil.

Ceci étant, nous voterons en faveur de ce projet de loi.

13.04 Richard Miller (MR): Je salue les évaluations favorables de Mme Caprasse, cette mesure est la concrétisation du libéralisme social.

Le **président:** La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2880/1)

Het wetsontwerp telt 8 artikelen.

Le projet de loi compte 8 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 8 worden artikel per artikelaangenomen.

Les articles 1 à 8 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 Voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/1-5)

14 Proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/1-5)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Ine Somers, Jan Vercammen, Damien Thiéry, Els Van Hoof

Ine Somers, Jan Vercammen, Damien Thiéry, Els Van Hoof

Bespreking

Discussion

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2163/5)

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2163/5)

De **voorzitter**: De rapporteurs, de dames Anne Dedry en Yoleen Van Camp en de heer Dirk Janssens, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: Les rapporteurs, Mmes Anne Dedry et Yoleen Van Camp, et M. Dirk Janssens, renvoient au rapport écrit.

14.01 Ine Somers (Open Vld): De WHO stelde in haar rapport van 2003 een gebrekkige therapietrouw vast. Het vergroten van de effectiviteit van allerlei interventies om therapietrouw te bevorderen zal een veel grotere impact hebben op de gezondheid van de bevolking dan specifieke verbeteringen van bepaalde medische behandelingen.

14.01 Ine Somers (Open Vld): Dans son rapport 2003, l'OMS posait le constat d'une observance insuffisante. Le renforcement de l'efficacité de toute une série d'initiatives visant à accroître l'observance thérapeutique aura un impact beaucoup plus grand sur la santé publique que n'importe quelle autre amélioration spécifique de tel ou tel traitement médical.

Cijfers voor therapietrouw bij chronische behandelingen liggen meestal rond de 50%, onafhankelijk van de aandoening, het behandelplan of de meetmethode.

Les chiffres de l'observance thérapeutique dans les cas de traitement chronique se situent généralement autour de 50 %, indépendamment de l'affection, du plan de traitement ou de la méthode de mesure.

Men schat dat 50% tot 70% van de patiënten die chronisch geneesmiddelen moeten gebruiken, binnen het jaar zonder aanleiding de behandeling stopt. Er zijn dus nog veel mogelijkheden tot verbetering, ook voor patiënten die bijvoorbeeld eenmalig een antibioticakuur moeten volgen.

On estime que 50 à 70 % des patients qui doivent prendre des médicaments de façon chronique arrêtent sans raison leur traitement dans l'année. Les possibilités de progrès sont donc encore nombreuses, et ce, également pour les patients qui doivent suivre une cure d'antibiotiques, par exemple.

Wij moeten ons concentreren op een aantal belangrijke beleidslijnen waar de patiënt centraal staat. Men moet nagaan wat hem tegenhoudt om zijn therapie trouw te blijven en hoe de zorgverlener de therapie en de persoonlijke doelstellingen van de

Nous devons nous concentrer sur un certain nombre de lignes politiques importantes et centrées sur le patient. Il faut se demander quels sont les obstacles à la bonne observance et comment le prestataire de soins peut relier la thérapie et les

patiënt met elkaar kan linken.

Bij de voorbereiding van deze resolutie was het verbazend om vast te stellen hoe vaak de patiënt zijn zorgverlener niet begrijpt en geen inzicht heeft in zijn ziekte. Inzetten op communicatie met de patiënt en nagaan of de patiënt de zorgverlener begrepen heeft, is dus bijzonder belangrijk.

Ook een goede communicatie tussen actoren met het oog op een geïntegreerde aanpak is daarbij noodzakelijk. Het eHealthplan biedt hiervoor reeds de nodige faciliteiten.

Er is nood aan een geïntegreerde werking: artsen, apothekers, verpleegkundigen, verzorgenden en de mantelzorg moeten de therapietrouw helpen bevorderen.

Therapietrouw is een complex gegeven. Daarom is er nood aan een individuele aanpak voor elke patiënt met therapieontrouw.

Sinds de vorige resolutie zijn stappen voorwaarts gezet. Er is bijvoorbeeld de maatregel van de minister om voor chronische patiënten te werken met een huisapothek. Deze kan werk maken van een duidelijk medicatieschema. Via de afgeleverde medicatie kan men nagaan of patiënten de therapie trouw zijn en kan men duidelijke en begrijpbare informatie over de meerwaarde en het gebruik van medicatie verlenen.

We moeten kijken hoe we binnen de toekomstige ontwikkelingen belangrijke verworvenheden kunnen behouden.

Volgens sommigen zouden wij de onlineapothek willen promoten. Wij willen vooral onze kop niet in het zand steken. Men zal gebruikmaken van de onlineapothek, ook voor voorschriftplichtige geneesmiddelen.

Wij moeten nagaan hoe we de farmaceutische zorg die we vandaag op poten zetten, met onder meer de huisapothek, in dit online verhaal kunnen vrijwaren. Online verkopen mag niet betekenen dat de apotheker zijn farmaceutische taak niet meer waarneemt.

Ook bij de *standing order* is er altijd nood aan interdisciplinaire samenwerking tussen arts en

objectifs personnels du patient.

Nous avons été frappés de constater, lors de l'élaboration de cette proposition de résolution, à quel point l'incompréhension est fréquente entre le prestataire de soins et le patient qui, en outre, ne comprend pas sa maladie. Il est donc particulièrement important de miser sur la communication et de vérifier si le patient a bien compris le prestataire de soins.

Une bonne communication entre acteurs en vue d'une approche intégrée est aussi nécessaire dans ce cadre. Le plan eHealth fournit déjà les outils nécessaires à cette fin.

Le besoin d'un fonctionnement intégré se fait sentir: médecins, pharmaciens, infirmiers, aides-soignants et aidants proches doivent contribuer à favoriser l'observance thérapeutique.

L'observance thérapeutique est une matière complexe. C'est la raison pour laquelle une approche individuelle pour chaque patient en situation d'inobservance thérapeutique s'impose.

Des étapes ont été franchies depuis la dernière résolution. C'est le cas par exemple de la mesure ministérielle qui vise à faire en sorte que les patients chroniques collaborent avec une pharmacie familiale car celle-ci peut en effet mettre au point un schéma de médication clair. On peut vérifier au travers des médicaments délivrés si les patients sont fidèles à la thérapie et on peut prodiguer une information claire et compréhensible sur la plus-value et l'emploi de la médication.

Nous devons voir comment nous pouvons conserver d'importants acquis au fil des développements futurs.

Certains pensent que nous voulons promouvoir la pharmacie en ligne. Nous voulons surtout éviter de pratiquer la politique de l'autruche. Nos concitoyens utiliseront de toute façon la pharmacie en ligne, y compris pour les médicaments soumis à prescription.

Nous devons essayer de voir comment nous pourrions garantir dans ce monde connecté les soins pharmaceutiques que nous garantissons aujourd'hui, notamment par le biais de la pharmacie familiale. La vente en ligne ne doit pas impliquer que le pharmacien ne remplisse plus sa fonction pharmaceutique.

Dans le cadre de l'ordre permanent, il existe également toujours une nécessité de collaboration

apotheker en een goede opvolging van de patiënt.

interdisciplinaire entre médecin et pharmacien et d'un bon suivi du patient.

Bekijken hoe we zaken kunnen vereenvoudigen voor de patiënt zonder in te boeten aan de kwaliteit van de zorg en de controle door de zorgverlener, is echter ook een overheidstaak. Daarom moet een werkgroep worden opgericht met artsen, apothekers, verpleegkundigen, verzorgenden, de geneesmiddelenindustrie en vertegenwoordigers van de patiënten.

Examiner comment simplifier les procédures pour le patient sans rogner sur la qualité des soins ni affaiblir le contrôle exercé par le prestataire des soins fait toutefois aussi partie des missions des pouvoirs publics. C'est pourquoi il convient de mettre sur pied un groupe de travail réunissant médecins, pharmaciens, infirmiers, soignants, industries pharmaceutiques et représentants des patients.

De werkgroep heeft als opdracht jaarlijks te rapporteren over de uitvoering van deze resolutie en voorstellen te formuleren. Zo kan er een dynamiek ontstaan om telkens stappen vooruit te zetten in het bevorderen van therapietrouw. (*Applaus bij de meerderheid*)

Ce groupe de travail sera chargé de faire annuellement rapport sur l'exécution de cette résolution et de formuler des propositions. Ce processus enclenchera ainsi une dynamique qui permettra de progresser en permanence sur la voie d'une promotion de l'observance thérapeutique. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

14.02 Jan Vercammen (N-VA): Na 23 jaar als cardioloog, bleek ik serieuze oogkleppen op te hebben. Diverse deskundigen in therapietrouw, zoals collega Van Camp, die er haar doctoraat aan wijdde, maakten mij duidelijk dat patiënten niet zo trouw en correct hun medicatie innamen als ik dacht.

14.02 Jan Vercammen (N-VA): Je me suis rendu compte que j'avais porté des œillères pendant mes 23 années d'exercice de la cardiologie. Plusieurs spécialistes de l'observance thérapeutique, comme Mlle Van Camp qui y a consacré son doctorat, m'ont fait prendre conscience que les patients ne suivent pas forcément leur traitement aussi fidèlement et correctement que je le pensais.

Met de conclusies in deze resolutie moeten wij aan de slag, want we moeten tot elke prijs vermijden dat patiënten hun geneesmiddelen niet innemen. Dit staat niet enkel de genezing in de weg, het is ook weggegooid overheidsgeld. De resolutie maakt duidelijk dat er op verscheidene niveaus en actoren werk op de plank ligt. Er is veel marge voor verbetering.

Nous devons résolument passer à l'action sur la base des conclusions de cette résolution, car nous devons à tout prix éviter que les patients ne prennent pas leurs médicaments. L'inobservance thérapeutique entrave la guérison mais équivaut également à jeter de l'argent public par les fenêtres. La résolution met clairement en évidence qu'un travail important attend les différents niveaux et acteurs concernés. Il y a de la marge pour une réelle amélioration.

We mogen nooit vergeten dat gezondheidsadviezen vaak ter harte worden genomen van wie het al goed doet, en in de wind worden geslagen door wie er het meeste baat bij zou hebben. Een kwart van de gezondheidszorg wordt al uit eigen zak gefinancierd. De ziekenhuisfinanciering steunt steeds meer op supplementen en hospitalisatieverzekeringen. De kans is reëel dat verzekeringsmaatschappijen de resolutie zullen aanwenden om hun verzekerden met positieve en negatieve incentives op het rechte pad te proberen te houden. Dit zou kunnen ontaarden in een bonusmalussysteem. Als burger en politicus hoop ik daarom dat ieder van ons zoveel mogelijk verantwoordelijkheid opneemt voor de eigen gezondheid.

Nous ne pouvons jamais perdre de vue que les avis thérapeutiques sont souvent pris à cœur par ceux dont les problèmes de santé sont les moins aigus mais négligés par ceux qui auraient le plus intérêt à les appliquer. Un quart des soins de santé est financé par les patients. Le financement des hôpitaux repose de plus en plus sur les suppléments et les assurances-hospitalisation. Le risque de voir les compagnies d'assurance détourner la résolution pour tenter de garder leurs assurés sur le droit chemin par le biais d'incitants positifs et négatifs est réel et pourrait dégénérer en un système de bonus-malus. En tant que citoyen et homme politique, j'espère dès lors que chacun d'entre nous prendra dans toute la mesure du possible ses responsabilités concernant sa propre santé.

Deze resolutie is een stap in de goede richting. Solidair gezondheidsgedrag, met onder meer therapietrouw, is noodzakelijk voor het handhaven van een solidair gedragen gezondheidssysteem.

14.03 Benoît Piedboeuf (MR): Onze fractie is blij met de goedkeuring van dit voorstel van resolutie in de commissie. Het initiatief vloeit voort uit een studiedag die mijn collega's Ine Somers, Jan Vercammen en Damien Thiéry hebben georganiseerd. Gebrekkige therapietrouw is een dure zaak voor zowel de patiënt als de overheid. Er moeten concrete acties worden ondernomen om dit probleem aan te pakken.

De patiënt staat in de resolutie centraal: hij moet worden ondersteund en patiënten, alsook mantelzorgers, moeten worden geïnformeerd. In de resolutie worden een geïntegreerde aanpak en samenwerking tussen alle zorgverstrekkers naar voren geschoven. Huisartsen en apothekers krijgen een centrale rol toebedeeld. We pleiten voor een betere coördinatie tussen alle zorgverstrekkers, met name zij die aan huis komen.

Over punt 8 werd er gedebatteerd. De bedoeling van punt 8 is richting te geven aan de nieuwe evoluties in onze maatschappij en te zorgen voor een betere therapietrouw in het kader van *standing order* en online farmaceutische dienstverlening, twee fenomenen die stilaan realiteit worden. De patiënt moet contact blijven houden met de voorschrijvende arts, de zorgverstrekkers en de apotheker.

De resolutie stelt dertien pijlers vast om therapietrouw te bevorderen, dertien pijlers die de volksgezondheid ten goede komen. De MR steunt dit voorstel van resolutie.

14.04 Daniel Senesael (PS): Voor de volksgezondheid is therapietrouw een problematisch gegeven. In het geval van chronische aandoeningen kan het gebrek aan therapietrouw leiden tot een verslechtering van de gezondheidstoestand en dus ook tot hogere uitgaven voor de gezondheidszorg. Onze fractie had in 2013 al haar steun verleend aan een voorstel van resolutie. We waren bereid om de kwestie opnieuw te bespreken, maar we kunnen niet instemmen met de voorliggende tekst.

Naast de tijdens de commissievergadering geformuleerde opmerkingen, lijkt het ons incoherent om te voorzien in *standing order* geneesmiddelenvoorschriften, het automatisch

Cette résolution est un pas dans la bonne direction. Il est indispensable, si nous voulons pérenniser un système de santé qui repose sur la solidarité, d'adopter un comportement de santé solidaire qui passe notamment par l'observance thérapeutique.

14.03 Benoît Piedboeuf (MR): Notre groupe se réjouit de l'adoption en commission de cette proposition de résolution. L'initiative fait suite à une journée d'étude organisée par mes collègues Ine Somers, Jan Vercammen et Damien Thiéry. L'inobservance thérapeutique a un coût important pour le patient et les pouvoirs publics. Cette problématique doit être prise en compte avec des actions concrètes.

La résolution met le patient au cœur du dispositif. Il faut développer des politiques de soutien et d'information du patient et des aidants proches. La résolution prône une approche intégrée et la collaboration entre tous les prestataires de soins. Le rôle du médecin généraliste et du pharmacien sont mis en avant. Nous plaçons pour une meilleure coordination entre tous les prestataires, notamment à domicile.

Le point 8 a fait débat. Il cherche à baliser des évolutions récentes de notre société, en recherchant une meilleure observance thérapeutique dans le cadre du *standing order* et des prestations pharmaceutiques en ligne, lesquelles deviennent une réalité. Le patient doit garder des contacts avec le médecin prescripteur, les prestataires de soins et le pharmacien.

La résolution développe treize axes pour favoriser l'observance thérapeutique et rencontrer un objectif majeur de santé publique. Le MR soutient cette proposition de résolution.

14.04 Daniel Senesael (PS): L'adhésion thérapeutique est un problème de santé publique. En cas de pathologies chroniques, l'inobservance thérapeutique peut engendrer l'aggravation de la maladie et donc aussi des dépenses de soins de santé. En 2013, notre groupe avait déjà soutenu une proposition de résolution. Nous étions disposés à travailler à nouveau sur cette question, mais ce texte ne rencontre pas notre adhésion.

Outre les remarques formulées en commission, prévoir des prescriptions *standing order*, la délivrance automatique de médicaments et la possibilité de commander des médicaments en

afleveren van geneesmiddelen en de mogelijkheid om geneesmiddelen online te bestellen. De patiënt moet regelmatig contact hebben met de eerstelijnszorgverleners om de therapietrouw te controleren, om ervoor te zorgen dat de patiënt de gepaste informatie krijgt en om de behandeling opnieuw te evalueren.

Er moeten evenwel oplossingen worden ontwikkeld voor de patiënten die niet naar de apotheek kunnen gaan, met aandacht voor de zorgkwaliteit en de directe relatie met de apotheker. We zullen ons onthouden.

14.05 Els Van Hoof (CD&V): Deze resolutie is een krachtige aanzet naar een actieplan voor grotere therapietrouw bij chronische ziekten, die een op vier Belgen treft. Het is belangrijk om alle actoren te betrekken. Dat geldt zeker voor de geestelijke gezondheidszorg, want therapieontrouw blijkt vooral voort te vloeien uit motivationele en emotionele aspecten. Wij ondersteunen deze resolutie dus en hopen weldra een concreet actieplan te kunnen ontwikkelen.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Ingediende amendementen:

Intitulé/Opschrift

- 6 – Catherine Fonck (2163/6)

Considérant/Considerans I (n)

- 7 – Catherine Fonck (2163/6)

Demande/Verzoek 8

- 8 – Catherine Fonck (2163/6)

De amendementen worden aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

15 Raad van State – Voordracht van een Franstalig assessor

De lijst van drie kandidaten voorgedragen door de Raad van State voor het ambt van Franstalig assessor werd u meegedeeld tijdens de plenaire vergadering van 14 december 2017.

Aangezien de voordracht niet unaniem was, kon de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig artikel 70, § 1, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling van deze

ligne nous semble incohérent. Le patient doit avoir des contacts répétés avec les prestataires de soins de première ligne afin de vérifier l'adhésion thérapeutique et de garantir l'information adaptée du patient et la réévaluation du traitement.

Il faut néanmoins développer des solutions pour les patients qui ne peuvent se rendre à la pharmacie tout en garantissant la qualité des soins et la relation directe avec le pharmacien. Nous nous abstiendrons.

14.05 Els Van Hoof (CD&V): Cette résolution est l'amorce volontariste d'un plan d'action destiné à favoriser l'observance thérapeutique des maladies chroniques qui touchent un Belge sur quatre. Il est important d'y associer l'ensemble des acteurs et c'est encore plus important pour le secteur des soins de santé mentale dans la mesure où l'observance thérapeutique découle essentiellement d'aspects motivationnels et émotionnels. Nous apportons donc notre soutien à cette résolution et espérons être bientôt en mesure d'échafauder un plan d'action concret.

Le **président**: La discussion est close.

Amendements déposés:

Intitulé/Opschrift

- 6 – Catherine Fonck (2163/6)

Considérant/Considerans I (n)

- 7 – Catherine Fonck (2163/6)

Demande/Verzoek 8

- 8 – Catherine Fonck (2163/6)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

15 Conseil d'État – Présentation d'un assesseur francophone

La liste de trois candidats présentés par le Conseil d'État pour l'emploi d'assesseur francophone vous a été communiquée au cours de la séance plénière du 14 décembre 2017.

Étant donné que la présentation n'était pas unanime, la Chambre des représentants pouvait, conformément à l'article 70, § 1er, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de cette présentation, soit

voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een andere lijst met drie namen voordragen.

De termijn waarover de Kamer beschikte om een lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstreek op 19 januari 2018.

Aangezien deze termijn is verstreken, wordt de door de Raad van State voorgedragen lijst als goedgekeurd beschouwd.

16 Raad van State – Voordracht van twee Franstalige staatsraden

Bij brief van 15 januari 2018 deelt de eerste voorzitter van de Raad van State mede dat de algemene vergadering van die Raad ter openbare zitting van 5 december 2017, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, overgegaan is tot het opmaken van lijsten van drie kandidaten voor de eerste en de derde vacante betrekking van staatsraad in het Franstalig kader.

Werden door de Raad van State voorgedragen, evenwel zonder eenparigheid van stemmen:

Voor de eerste vacante betrekking werden de volgende kandidaten voorgedragen:

Eerste kandidaat: mevrouw Nathalie Van Laer, eerste auditeur bij de Raad van State.

Tweede kandidaat: mevrouw Elisabeth Willemart, auditeur bij de Raad van State.

Derde kandidaat: de heer Luc Donnay, auditeur bij de Raad van State.

Voor de derde vacante betrekking werden de volgende kandidaten voorgedragen:

Eerste kandidaat: de heer Marc Joassart, eerste auditeur bij de Raad van State.

Tweede kandidaat: mevrouw Elisabeth Willemart, auditeur bij de Raad van State.

Derde kandidaat: mevrouw Florence Piret, auditeur bij de Raad van State.

Aangezien beide voordrachten niet unaniem zijn, kan de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig artikel 70, § 1, achtste lid, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling

confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms.

Le délai dont disposait la Chambre pour présenter une liste ou pour confirmer la liste expirait le 19 janvier 2018.

Ce délai étant expiré, la liste présentée par le Conseil d'État est considérée comme adoptée par la Chambre.

16 Conseil d'État – Présentation de deux conseillers d'État francophones

Par lettre du 15 janvier 2018, le premier président du Conseil d'État porte à la connaissance de la Chambre qu'en son audience publique du 5 décembre 2017, l'assemblée générale de ce Conseil a procédé, conformément à l'article 70 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à l'établissement de listes de trois candidats pour les première et troisième places vacantes de conseiller d'État dans le groupe linguistique francophone.

Ont été présentés par le Conseil d'État, sans unanimité toutefois:

Pour la première place vacante, les candidats suivants ont été présentés:

Premier candidat: Mme Nathalie Van Laer, premier auditeur au Conseil d'État.

Deuxième candidat: Mme Elisabeth Willemart, auditeur au Conseil d'État.

Troisième candidat: M. Luc Donnay, auditeur au Conseil d'État.

Pour la troisième place vacante, les candidats suivants ont été présentés:

Premier candidat: M. Marc Joassart, premier auditeur au Conseil d'État.

Deuxième candidat: Mme Elisabeth Willemart, auditeur au Conseil d'État.

Troisième candidat: Mme Florence Piret, auditeur au Conseil d'État.

La présentation n'étant unanime pour aucune des deux présentations, la Chambre des représentants peut, conformément à l'article 70, § 1er, alinéa 8, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de cette

van deze voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een andere lijst met drie namen voordragen die uitdrukkelijk wordt gemotiveerd.

De eventuele voordracht van een andere lijst door de Kamer dient op grond van de door de Raad van State ontvangen kandidaturen te geschieden.

De termijn waarover de Kamer beschikt om een andere lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstrijkt op 15 februari 2018.

Voor de eerste betrekking werden de volgende kandidaturen ingediend:

de heer Raphaël Born, auditeur bij de Raad van State

de heer Manuel Descamps, adjunct-auditeur bij het Rekenhof

de heer Luc Donnay, auditeur bij de Raad van State

mevrouw Angélique Gérard, rechtskundig adviseur bij de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen (DVIS)

de heer Laurent Jans, eerste auditeur bij de Raad van State

de heer Marc Joassart, eerste auditeur bij de Raad van State

de heer Marc Oswald, auditeur bij de Raad van State

mevrouw Florence Piret, auditeur bij de Raad van State

de heer Patrick Ronvaux, eerste auditeur bij de Raad van State

mevrouw Nathalie Van Laer, eerste auditeur bij de Raad van State

de heer Gaël Watteeuw, directieraad bij de griffie van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie

mevrouw Elisabeth Willemart, auditeur bij de Raad van State

de heer Dimitri Yernault, rechtskundig adviseur 'Openbare Aangelegenheden' bij de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel / finance.brussels en deskundige bij de Franstalige kamers van de afdeling Wetgeving van de Raad van State (voor het recht inzake overheidsbedrijven en overheidsdiensten).

De heer Gaël Watteeuw heeft zijn kandidatuur ingetrokken bij mail van 6 november 2017.

présentation, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms qui fait l'objet d'une motivation formelle.

La présentation éventuelle d'une autre liste par la Chambre doit se faire sur la base des candidatures reçues par le Conseil d'État.

Le délai dont dispose la Chambre pour présenter une autre liste ou pour confirmer la liste expire le 15 février 2018.

Pour la première place, les candidatures suivantes ont été introduites:

M. Raphaël Born, auditeur au Conseil d'État

M. Manuel Descamps, auditeur adjoint à la Cour des comptes

M. Luc Donnay, auditeur au Conseil d'État

Mme Angélique Gérard, conseiller juridique au Service de Sécurité et d'Interopérabilité des chemins de fer (SSICF)

M. Laurent Jans, premier auditeur au Conseil d'État

M. Marc Joassart, premier auditeur au Conseil d'État

M. Marc Oswald, auditeur au Conseil d'État

Mme Florence Piret, auditeur au Conseil d'État

M. Patrick Ronvaux, premier auditeur au Conseil d'État

Mme Nathalie Van Laer, premier auditeur au Conseil d'État

M. Gaël Watteeuw, conseiller de direction au greffe de l'Assemblée de la Commission communautaire française

Mme Elisabeth Willemart, auditeur au Conseil d'État

M. Dimitri Yernault, conseiller juridique "Affaires publiques" auprès de la Société régionale d'investissement de Bruxelles / finances.brussels et expert auprès des chambres francophones de la section de législation du Conseil d'État (pour le droit des entreprises publiques et des services publics).

M. Gaël Watteeuw a retiré sa candidature par courriel du 6 novembre 2017.

Voor de derde betrekking werden de volgende kandidaturen ingediend:

de heer Raphaël Born, auditeur bij de Raad van State

de heer Luc Donnay, auditeur bij de Raad van State

de heer Laurent Jans, eerste auditeur bij de Raad van State

de heer Marc Joassart, eerste auditeur bij de Raad van State

de heer Marc Oswald, auditeur bij de Raad van State

mevrouw Florence Piret, auditeur bij de Raad van State

de heer Patrick Ronvaux, eerste auditeur bij de Raad van State

mevrouw Nathalie Van Laer, eerste auditeur bij de Raad van State

mevrouw Elisabeth Willemart, auditeur bij de Raad van State

de heer Roger Wimmer, eerste auditeur bij de Raad van State.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 januari 2018 stel ik u voor de voordrachten van de Raad van State en de cv's van de kandidaten naar de politieke fracties te versturen.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Geheime stemming

17 Voordracht van kandidaten met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof

Aan de orde zijn de geheime stemmingen over het dubbeltal van kandidaten dat de Kamer moet voordragen met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof.

De kandidaturen werden aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 11 januari 2018.

Het stuk met de namen van de kandidaten (stuk nr. 2899/1) werd rondgedeeld.

De Kamer moet overgaan tot de geheime stemming. Ik herinner u dat overeenkomstig artikel 32, eerste lid, van de bijzondere wet van

Pour la troisième place, les candidatures suivantes ont été introduites:

M. Raphaël Born, auditeur au Conseil d'État

M. Luc Donnay, auditeur au Conseil d'État

M. Laurent Jans, premier auditeur au Conseil d'État

M. Marc Joassart, premier auditeur au Conseil d'État

M. Marc Oswald, auditeur au Conseil d'État

Mme Florence Piret, auditeur au Conseil d'État

M. Patrick Ronvaux, premier auditeur au Conseil d'État

Mme Nathalie Van Laer, premier auditeur au Conseil d'État

Mme Elisabeth Willemart, auditeur au Conseil d'État

M. Roger Wimmer, premier auditeur au Conseil d'État.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 janvier 2018, je vous propose de transmettre aux groupes politiques les présentations du Conseil d'État ainsi que le curriculum vitae des candidats.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Scrutin

17 Présentation de candidats en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle

L'ordre du jour appelle les scrutins pour la liste double de candidats que la Chambre doit présenter en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle.

Les candidatures ont été annoncées en séance plénière du 11 janvier 2018.

Le document portant les noms des candidates (doc. n° 2899/1) a été distribué.

Il y a lieu de procéder au scrutin. Je vous rappelle que, conformément à l'article 32, alinéa premier, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour

6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, het dubbeltal moet worden aangenomen met een meerderheid van twee derde der stemmen van de aanwezige leden.

De stembiljetten voor de eerste kandidaat werden reeds rondgedeeld.

Daar de stemming geheim is, mogen de stembiljetten niet ondertekend worden.

17.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Wij hebben via de media vernomen wie wordt voorgedragen als rechter bij het Grondwettelijk Hof. De niet-erkende fracties hebben niet eens hun cv gekregen en worden dus uitgesloten van de parlementaire controle.

Ik wijs er ook op dat Europa moeilijk doet tegen Polen over de politieke benoemingen in het hoogste rechtscollege aldaar. Guy Verhofstadt was natuurlijk weer de eerste om met veel misbaar te staan klapwieken, maar zijn partij doet hier vandaag net hetzelfde. Dat een hooggerechtshof is samengesteld uit twaalf politiek benoemde rechters is een rechtstaat onwaardig. Ik protesteer hiertegen

De **voorzitter**: We moeten eerst een of twee bureaus van stemopnemers bij loting samenstellen. Elk bureau bestaat uit vier leden. Ik stel u evenwel voor om voor de stemopneming de jongste twee leden aan te wijzen die heden aan het bureau hebben plaatsgenomen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

De dames Nawal Ben Hamou en Yoleen Van Camp worden aangewezen om de stemmen op te nemen.

Ik stel u voor dat de stembiljetten geteld worden in de Conferentiezaal, in aanwezigheid van de stemopnemers.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljet in de stembus te komen deponeren. Gelieve aan mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

Ik wijs erop dat alleen geldig zijn de stembiljetten waarop de naam voorkomt van een voor de stemming voorgedragen kandidaat. Zijn ongeldig de stemmen uitgebracht op meer dan één kandidaat.

constitutionnelle, la liste double doit être adoptée à la majorité des deux tiers des suffrages des membres présents.

Les bulletins de vote pour le premier candidat ont été distribués.

Le scrutin étant secret, les bulletins ne peuvent être signés.

17.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Les médias nous ont révélé l'identité des candidats proposés pour le poste de juge à la Cour constitutionnelle. Les groupes non reconnus n'ont même pas reçu leurs CV et sont donc exclus du contrôle parlementaire.

Je souligne également le fait que l'Europe met des bâtons dans les roues de la Pologne en ce qui concerne les nominations politiques au sein de la plus haute juridiction de ce pays. Bien entendu, Guy Verhofstadt était le premier à protester à cor et à cri à cet égard, mais aujourd'hui, son parti fait exactement la même chose. Une Cour suprême composée de douze juges nommés politiquement est indigne d'un État de droit. Je proteste contre cette pratique.

Le **président**: Nous devons d'abord procéder au tirage au sort d'un ou de deux bureaux de scrutateurs composés chacun de quatre membres qui seront chargés du dépouillement. Je vous propose cependant de désigner les deux membres les plus jeunes siégeant au bureau ce jour pour dépouiller les scrutins.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Mmes Nawal Ben Hamou en Yoleen Van Camp sont désignées pour dépouiller les scrutins.

Je vous propose de procéder au dépouillement des scrutins à la salle des Conférences, en présence des scrutateurs.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

Je rappelle que seuls sont valables les bulletins qui mentionnent le nom d'un candidat présenté avant le scrutin et que sont nuls les suffrages exprimés en faveur de plus d'un candidat

We zullen dus overgaan tot de stemming voor de eerste kandidaat.

Nous allons donc passer au vote pour le premier candidat.

Ik nodig de stemopnemers uit de namen af te roepen.

J'invite les scrutateurs à procéder à l'appel nominal.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

Il est procédé à l'appel nominal.

Heeft iedereen gestemd?

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne?

Ik verklaar de stemming voor gesloten.

Je déclare le scrutin clos.

18 Belgische delegatie bij de NAVO-Parlementaire Assemblée

18 Délégation belge auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN

De Kamerdelegatie bij de NAVO-Parlementaire Assemblée bestaat momenteel uit:

La délégation de la Chambre auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN est actuellement composée de:

Effectieve leden:

Mevrouw Karolien Grosemans
De heer Damien Thiéry
De heer Veli Yüksel
De heer Luk Van Biesen
De heer Alain Top

Membres effectifs:

Mme Karolien Grosemans
M. Damien Thiéry
M. Veli Yüksel
M. Luk Van Biesen
M. Alain Top

Plaatsvervangende leden:

De heer Peter Buysrogge
De heer Sébastien Pirlot
De heer Wouter De Vriendt
De heer Georges Dallemagne

Membres suppléants:

M. Peter Buysrogge
M. Sébastien Pirlot
M. Wouter De Vriendt
M. Georges Dallemagne

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 januari 2018, stel ik u voor deze samenstelling te behouden tot aan het einde van de huidige zittingsperiode in 2019 hoewel de feitelijke vereniging werd ontbonden.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 janvier 2018, je vous propose de ne pas modifier cette composition jusqu'à la fin de la présente législature en 2019, bien que l'association de fait soit dissoute.

Met het oog op de aanwijzing van de delegatie voor de periode na afloop van de huidige zittingsperiode heeft de Conferentie van voorzitters besloten dat de verdeling van de mandaten voor Kamer en Senaat afzonderlijk en per fractie, zal worden berekend op basis van de verkiezingsresultaten volgens het systeem D'Hondt.

En vue de la désignation de la délégation à l'issue de la présente législature, la Conférence des présidents a décidé que la répartition des mandats, qui aura lieu séparément pour la Chambre et pour le Sénat et par groupe politique, sera calculée sur la base des résultats électoraux obtenus, selon le système D'Hondt.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

19 Belangenconflict

19 Conflit d'intérêts

Op dinsdag 23 januari 2018 pleegden afvaardigingen van de Kamer en van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie overleg over het belangenconflict over het wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op

Le mardi 23 janvier 2018 une concertation a eu lieu entre une délégation de la Chambre et l'Assemblée de la Commission communautaire française sur le conflit d'intérêts sur le projet de loi portant modification de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le

10 mei 2015, nr. 2652.

Op woensdag 24 januari 2018 pleegden afvaardigingen van de Kamer en van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie overleg over het belangenconflict over het wetsontwerp met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten gepresteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector, tot wijziging van de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale overheden binnen het gesolidariseerd Pensioenfonds, tot aanpassing van de reglementering inzake aanvullende pensioenen, tot wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen en tot bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen, nr. 2718.

Vastgesteld wordt dat de twee overlegondes tussen de delegatie van de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie en de delegatie van de Kamer van volksvertegenwoordigers niet tot een oplossing hebben geleid.

Ik herinner u eraan dat artikel 32, § 1^{quater}, eerste lid, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen het volgende bepaalt: "Indien het overleg binnen de termijn van 60 dagen tot geen oplossing leidt, wordt het geschil aanhangig gemaakt bij de Senaat die binnen 30 dagen een gemotiveerd advies uitbrengt aan het Overlegcomité dat binnen 30 dagen volgens de procedure van de consensus beslist."

20 Parlementair samenwerkingsakkoord betreffende de uitoefening van de bevoegdheden die door de EU-verdragen aan de nationale parlementen zijn toegekend

Op 29 maart 2017 heeft de Conferentie van de voorzitters van de parlementaire assemblees het samenwerkingsakkoord tussen de federale staat, de gewesten, de gemeenschappen, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de uitoefening van de bevoegdheden die door het verdrag betreffende de Europese Unie, het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de daaraan gehechte protocollen zijn toegekend aan de nationale parlementen, goedgekeurd.

Tijdens de Conferentie van de voorzitters van de parlementaire assemblees van 16 januari 2018 is gebleken dat de Kamer dit samenwerkingsakkoord

10 mai 2015, n° 2652.

Le mercredi 24 janvier 2018 une concertation a eu lieu entre une délégation de la Chambre et l'Assemblée de la Commission communautaire française sur le conflit d'intérêts sur le projet de loi relatif à la non prise en considération de services en tant que personnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public, modifiant la responsabilisation individuelle des administrations provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé, adaptant la réglementation des pensions complémentaires, modifiant les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales et portant un financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales, n° 2718.

Il est constaté que les deux concertations entre la délégation de l'Assemblée de la Commission communautaire française et la délégation de la Chambre des représentants n'ont pas abouti à une solution.

Je vous rappelle que l'article 32, § 1^{er quater}, alinéa 1, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles dispose que si la concertation n'a pas abouti dans le délai de soixante jours, le Sénat est saisi du litige et rend, dans les trente jours, un avis motivé au Comité de Concertation qui rend une décision selon la procédure du consensus dans les trente jours.

20 Accord de coopération parlementaire relatif à l'exercice des compétences attribuées aux parlements nationaux par les traités de l'Union européenne

Le 29 mars 2017, la Conférence des présidents des assemblées parlementaires a approuvé l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Régions, les Communautés, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif à l'exercice des compétences attribuées aux parlements nationaux par le traité sur l'Union européenne, le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et les protocoles y annexés.

Lors de la Conférence des présidents des assemblées parlementaires du 16 janvier 2018, il est apparu que la Chambre doit encore approuver

nog dient goed te keuren.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 januari 2018 stel ik u voor het samenwerkingsakkoord te verzenden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen met het oog op goedkeuring door de plenaire vergadering.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

21 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 24 januari 2018, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heren Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière en Frédéric Daerden) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in verband met de reikwijdte van het begrip "bezoldiging" van de bedrijfsleider ter bepaling van het vennootschapsbelastingtarief, nr. 2909/1.

- het wetsvoorstel (de heren Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière en Frédéric Daerden) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in verband met de toepassingsvoorwaarden betreffende het fiscaal gunsttarief voor de kmo's, nr. 2910/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux, de heren Frédéric Daerden en Jean-Marc Delizée, mevrouw Fabienne Winckel, de heren Éric Massin en Paul-Olivier Delannois, mevrouw Laurette Onkelinx en de heer Ahmed Laaouej) tot regeling en waarborging van de bescherming en de bezoldiging van de medewerkers van de erkende-platformeconomie, nr. 2912/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de

cet accord de coopération.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 janvier 2018, je vous propose d'envoyer l'accord de coopération à la Commission de Révision de la Constitution et de Réforme des Institutions en vue de le soumettre à l'assemblée plénière.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

21 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 24 janvier 2018, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (MM. Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière et Frédéric Daerden) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 concernant la portée de la notion de "rémunération" de dirigeant de l'entreprise pour la détermination du taux d'imposition des sociétés, n° 2909/1.

- la proposition de loi (MM. Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière et Frédéric Daerden) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 concernant les conditions d'application du taux d'imposition préférentiel applicable aux PME, n° 2910/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- la proposition de loi (Mme Karine Lalieux, MM. Frédéric Daerden et Jean-Marc Delizée, Mme Fabienne Winckel, MM. Éric Massin et Paul-Olivier Delannois, Mme Laurette Onkelinx et M. Ahmed Laaouej) visant à encadrer et garantir protection et rémunération aux travailleurs de l'économie de plates-formes agréées, n° 2912/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Landbouw

- het wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sonja Becq en de heren Peter Dedecker en Gilles Foret) tot wijziging van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, nr. 2913/1. Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Ik stel u tevens voor het wetsvoorstel (de heer Benoît Piedboeuf) tot oprichting van een btw-compensatiefonds ten behoeve van de gemeenten en de OCMW's, in verband met hun investeringen die bijdragen tot de overgang naar een koolstofarme maatschappij (nr. 2915/1) in overweging te nemen. Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

22 Urgentieverzoeken

22.01 Karine Lalieux (PS): Ik vraag de urgentie voor dit wetsvoorstel, dat ertoe strekt de deeleconomie te reguleren en het debat te openen over het minimumloon, de eerbiediging van de sociale rechten en de rol van de FOD Economie.

De **voorzitter:**

De urgentie wordt verworpen bij zitten en opstaan.

22.02 Carina Van Cauter (Open Vld): De wet met betrekking tot de oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit is op 10 januari in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Om de continuïteit van de openbare dienst te garanderen is het belangrijk dat haar organen zo snel mogelijk worden samengesteld. Daarom vraag ik de urgentie voor dit wetsvoorstel, dat een aantal verduidelijkingen aanbrengt en ervoor zorgt dat de Kamer tijdig de nodige vacatures kan publiceren.

De **voorzitter:**

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

Uitslag van de geheime stemming**23 Voordracht van twee kandidaten met het oog**

- la proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sonja Becq et MM. Peter Dedecker et Gilles Foret) modifiant la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, n° 2913/11. Renvoi à la commission de la Justice

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Je vous propose de prendre également en considération la proposition de loi (M. Benoît Piedboeuf) visant à créer un Fonds de compensation TVA pour les communes et les CPAS sur des investissements publics favorisant la transition vers une société bas carbone, n° 2915/1. Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

22 Demandes d'urgence

22.01 Karine Lalieux (PS): Je demande l'urgence pour cette proposition de loi qui vise à encadrer l'économie collaborative et à ouvrir le débat sur le salaire minimum, le respect des droits sociaux et le rôle du SPF Économie.

Le **président:**

L'urgence est rejetée par assis et levé.

22.02 Carina Van Cauter (Open Vld): La loi portant création de l'Autorité de protection des données a été publiée au *Moniteur belge* le 10 janvier. Afin de garantir la continuité du service public, il est important que ses organes soient constitués le plus rapidement possible. C'est la raison pour laquelle je demande l'urgence pour cette proposition de loi qui apporte des éclaircissements et permettra à la Chambre de publier les offres d'emploi nécessaires dans les délais.

Le **président:**

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Résultat du scrutin**23 Présentation de deux candidats en vue de la**

op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof
nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle
Uitslag van de stemming voor de eerste kandidaat
Résultat du scrutin pour le premier candidat

Votants	130	Stemmen
Blancs ou nuls	21	Blanco of ongeldig
Majorité des deux tiers	87	Tweederde meerderheid

Votants	130	Stemmen
Blancs ou nuls	21	Blanco of ongeldig
Majorité des deux tiers	87	Tweederde meerderheid

Mevrouw Joséphine (Fientje) Moerman heeft 108 stemmen bekomen.

Mme Joséphine (Fientje) Moerman a obtenu 108 suffrages.

Mevrouw Martine Taelman heeft 1 stem bekomen.

Mme Martine Taelman a obtenu 1 suffrage.

Mevrouw Joséphine (Fientje) Moerman die de tweederde meerderheid van de stemmen heeft bekomen, is tot eerste kandidaat uitgeroepen voor het vacante ambt van Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof.

Mme Joséphine (Fientje) Moerman ayant obtenu la majorité des deux tiers des suffrages, est proclamée première candidate à la place vacante de juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle.

We zullen nu overgaan tot de stemming voor de tweede kandidaat.

Nous allons maintenant passer au vote pour le second candidat.

Ik nodig de stemopnemers uit de namen af te roepen.

J'invite les scrutateurs à procéder à l'appel nominal.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

Il est procédé à l'appel nominal.

Heeft iedereen gestemd? (Ja)

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne? (Oui)

Ik verklaar de stemming voor gesloten. Ik nodig de stemopnemers uit over te gaan tot de stemopneming.

Je déclare le scrutin clos et invite les scrutateurs à procéder au dépouillement.

Naamstemmingen
Votes nominatifs

24 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/1-6)

24 Amendements réservés à la proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/1-6)

Stemming over amendement nr. 6 van Catherine Fonck op het opschrift. (2163/6)

Vote sur l'amendement n° 6 de Catherine Fonck à l'intitulé. (2163/6)

(Stemming/vote 1)		
Ja	56	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 1)		
Ja	56	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 7 van Catherine Fonck tot invoeging van een considerans I (n).(2163/6)

(Stemming/vote 2)		
Ja	53	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van Catherine Fonck tot weglating van verzoek nr. 8. (2163/6)

(Stemming/vote 3)		
Ja	54	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is verzoek nr. 8 aangenomen.

25 Geheel van het voorstel van resolutie tot invoering van een actieplan om therapietrouw te bevorderen bij chronisch zieke patiënten (2163/5)

(Stemming/vote 4)		
Ja	91	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	46	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

26 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot de sociale bijdragen van de zelfstandigen (2880/1)

(Stemming/vote 5)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

27 Goedkeuring van de agenda

Vote sur l'amendement n° 7 de Catherine Fonck tendant à insérer un considérant I (n).(2163/6)

(Stemming/vote 2)		
Ja	53	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Catherine Fonck tendant à supprimer la demande n° 8. (2163/6)

(Stemming/vote 3)		
Ja	54	Oui
Nee	78	Non
Onthoudingen	5	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et la demande n° 8 est adoptée.

25 Ensemble de la proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'action en vue de favoriser l'observance thérapeutique des malades chroniques (2163/5)

(Stemming/vote 4)		
Ja	91	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	46	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

26 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de cotisations sociales des travailleurs indépendants (2880/1)

(Stemming/vote 5)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

27 Adoption de l'ordre du jour

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 1 februari 2018.

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 1^{er} février 2018.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt geschorst om 17.43 uur en hervat om 17.47 uur.

La séance est suspendue à 17 h 43 et reprise à 17 h 47.

Uitslag van de geheime stemming (voortzetting)

Résultat du scrutin (continuation)

28 Voordracht van twee kandidaten met het oog op de benoeming van een Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof

28 Présentation de deux candidats en vue de la nomination d'un juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle

Uitslag van de stemming voor de tweede kandidaat

Résultat du scrutin pour le second candidat

Votants	129	Stemmen
Blancs ou nuls	20	Blanco of ongeldig
Majorité des deux tiers	86	Tweederde meerderheid

Votants	129	Stemmen
Blancs ou nuls	20	Blanco of ongeldig
Majorité des deux tiers	86	Tweederde meerderheid

Mevrouw Martine Taelman heeft 109 stemmen bekomen.

Mme Martine Taelman a obtenu 109 suffrages.

Mevrouw Joséphine (Fientje) Moerman heeft 0 stemmen bekomen.

Mme Joséphine (Fientje) Moerman a obtenu 0 suffrage.

Mevrouw Martine Taelman die de tweederde meerderheid van de stemmen heeft bekomen, is tot tweede kandidaat uitgeroepen voor het vacante ambt van Nederlandstalig rechter in het Grondwettelijk Hof.

Mme Martine Taelman ayant obtenu la majorité des deux tiers des suffrages, est proclamée seconde candidate à la place vacante de juge d'expression néerlandaise à la Cour constitutionnelle.

De vergadering wordt gesloten om 17.48 uur. Volgende vergadering donderdag 1 februari 2018 om 14.15 uur.

La séance est levée à 17 h 48. Prochaine séance le jeudi 1er février 2018 à 14 h 15.